

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 52

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ⓛ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.– halbj. Fr. 33.– Ausland Fr. 70.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ⓛ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ⓛ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.– un semestre fr. 33.– étranger fr. 70.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ⓛ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Parat tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No. 52 – 2. 3. 1984

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève,

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidation et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation au sens de l'art. 89 ORC – Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 328039-328058

#### Bilanzen – Bilans – Bilanci

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).

GATT Code des normes: Notifications.

### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci private

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

#### Berichtigungen

Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1984, S. 558). Josef Hackl, Vizedirektor, wohnt in Buchs ZH (nicht Buchs AG).

Colombo Dance Factory AG, in Zürich, Betrieb einer Tanzschule (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 602). Die Adresse der Gesellschaft lautet Limmatstrasse 21, Zürich 5 (nicht Zürich 4).

#### Nachtrag

Willy Weber & Co, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Vermögensverwaltung und Anlageberatung usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1984, S. 622). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1984.

16. Februar 1984

Improdex AG, in Volketswil, Im Zentrum 5, Hegnau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 1. 1984. Zweck: Handel mit diversen Artikeln, Vertretungen in- und ausländischer Firmen, Vermittlungen, Organisation von Studienreisen und -aufenthalten, Erbringung von damit zusammenhängenden Dienstleistungen und Verwertungshandlungen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 500 Namensakten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Charles Mistarz, von Zürich, in Volketswil.

20. Februar 1984

Take One, Peter Blaser, in Zürich, Carmenstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Blaser, von Langnau im Emmental, in Herrliberg, Beratung, Konzeption, Herstellung und Realisation von Filmen und Fernsehproduktionen, insbesondere Werbefilmen.

21. Februar 1984

Volex AG, in Zürich 11, technische Produkte, insbesondere in Diebstahlsicherung (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1983, S. 1317). Statuten am 13. 2. 1984 geändert. Neue Firma: Maurer Volex AG.

21. Februar 1984

Alku-Treuhand, Kurt Altörfer, in Zürich (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 701). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue «Alku-Treuhand AG», in Zürich, erloschen.

21. Februar 1984

Alku-Treuhand AG, in Zürich 11, Riedgrabenweg 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 2. 1984. Zweck: Betrieb eines Treuhandsbüros; sie kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensakten zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Alku-Treuhand, Kurt Altörfer», in Zürich, mit Aktiven von Fr. 159 322,50 und Passiven von Fr. 7771,20, gemäss Übernahmobilanz vom 31. 12. 1983, zum Preise von Fr. 151 551,30, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Altörfer, von Zürich und Rümlang, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

21. Februar 1984

Telefix AG, in Dübendorf, Radio-, Fernseh- und andere Geräte der Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1983, S. 341). Statuten am 8. 9. 1983 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

21. Februar 1984

Itopacom AG, bisher in Zürich 11, Handel mit optischen Geräten (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3089). Statuten am 20. und 28. 12. 1983 geändert. Neuer Sitz: Flachsen. Adresse: Hauptstrasse 292. Neue Firma: Wistag, Industrievertretungen-Montage und Anlagebau AG. Neuumschreibung des Zwecks: Handel mit sowie Fabrikation und Montage von optischen Geräten. Textilproduktions sowie Handel mit Industrie- und Handelsprodukten aller Art, Anlagenbau und Übernahme von Handelsvertretungen auf diesen Gebieten; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Kuno E. Burger und Heinz Müller sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und Präsident des VR und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Hans Wiedenmeier, von Zürich und Uesslingen, in Eglisau. Ferner neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich von Olnhausen, deutscher Staatsangehöriger, in Bietigheim-Bissingen (D).

21. Februar 1984

Sanacura Holding AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1983, S. 4211). Die Generalversammlung vom 27. 12. 1983 hat die ursprünglich vom 29. 11. 1982 daferierten Statuten geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Ankerstrasse 53, Zürich 4, c/o Viva-Hotelbetriebs AG. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen der Branchen Hotel- und Kurhausbetriebe im In- und Ausland; kann sich auch an Unternehmungen anderer Art beteiligen sowie Finanzierungsgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 56 000, voll liberiert, 56 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Bernhard Meier, von und in Zürich (bis her).

21. Februar 1984

Weltwoche-Verlag Karl von Schuhmacher & Co AG, in Zürich 3, insbesondere die Zeitung «Weltwoche» zu verlegen und herauszugeben (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 641). Statuten am 3. 2. 1984 geändert. Die Firma lautet nun: Weltwoche-Verlag AG.

21. Februar 1984

Berichtshaus AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1984, S. 641). Statuten am 3. 2. 1984 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Herausgabe, Herstellung und Verkauf von Druckerzeugnissen sowie Beteiligung an anderen Unternehmungen; sie kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie Finanzierungsgeschäfte durchführen.

21. Februar 1984

Maschinenfabrik Effretikon AG (MEFAG), in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2927), durch Fusion aufgelöste Gesellschaft. Nachdem die Gläubiger befriedigt bzw. sichergestellt worden sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

21. Februar 1984

AP Auto-Pool AG, in Dübendorf, Alphardstrasse 120, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1984. Zweck: Vermittlung als Zentralstelle das Verkaufsangebot poolwilliger Garagenbesitzer an Neu- und Occasionsfahrzeugen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensakten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Emil Bertschi, von Dürrenäsch, in Volketswil, Präsident, und Kurt Steiger, von Zürich und Oberriet SG, in Regensdorf, Vizepräsident; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

No 52 – 757

Bern, Freitag, 2. März 1984  
Berne, vendredi, 2 mars 1984

102 Jahrgang  
102e année

21. Februar 1984

Bruno Platti AG, in Dietlikon, Bauelemente (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 853). Dr. Hugo Krauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Paul Schönholzer sind erloschen. Neue Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Hess, von Zürich, in Bassersdorf, und Heinz Boshard; die Prokura des Letzteren ist erloschen. Ferner neuer Direktor: Heinz Weber, er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Daniel Jean Nussbaum, von Bolligen, in Dietlikon, und Philippe Schär, von Egnach, in Lutry.

21. Februar 1984

Boutique Carioca AG, in Düsseldorf, Handel mit Textilien (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2344). Jacqueline Schmid und Irmler Knecht sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Schmid, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

21. Februar 1984

Sicherungsanlagen AG SAG in Liquidation, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 902). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators beendet. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung des Kantonalen Steueramtes Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht erfolgen.

21. Februar 1984

Sotheby Parke-Bernet AG, in Zürich 2, Handel mit Kunstgut usw. (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: John Beacham, britischer Staatsangehöriger, in Munnslane Hartlip, Kent (GB).

21. Februar 1984

Metropolis AG, in Zürich 1, Waren aller Art, insbesondere Artikel der Bekleidungsbranche (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 545). Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Arnold Hofer, von Münchenbuchsee, in Hüttikon.

21. Februar 1984

IFA Institut für Automation AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3825). Dr. Friedhelm Rieke ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Februar 1984

André Sörensen AG, in Kilchberg, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1953). Die Unterschrift von Kurt Kriesi ist erloschen.

21. Februar 1984

Archimedes AG in Liquidation, in Zürich, Tunnelbauten usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1983, S. 3772). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1984

Advesco GmbH, in Winterthur I, Unternehmensberatung und Übernahme von Treuhandsmandaten usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 5. 1981, S. 1657). Die Gesellschafter und Geschäftsführer mit Emil Rudolf Benz und Karl-Heinz Huesmann wohnen nun in Winterthur I. Neues Geschäftsdomicil: Mattenbachstrasse 2, Winterthur I, c/o Schubiger Verlag AG.

21. Februar 1984

Ristoro GmbH, in Zürich 2, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1977, S. 1425). Neues Geschäftsdomicil: Gottfried-Keller-Strasse 7, Zürich 1, c/o Standard Treuhand & Revisions AG.

21. Februar 1984

Eugen Seitz AG, in Wettingen, Herstellung von Magnetventilen (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1981, S. 3745). Die Prokura von Jean-Claude Franel, Willi Marxer und Paul Schütz sind erloschen. Urs Seitz, Prokurator, wohnt nun in Pfäffikon.

21. Februar 1984

Erni & Co, in Wangen-Brüttisellen, Kommanditgesellschaft, elektrische Apparate und Anlagen (SHAB Nr. 244 vom 20. 10. 1982). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Jost, von Wynning, in Stüsslingen.

21. Februar 1984

Martin Dürr, Kältetechnik, in Winterthur, Feldstrasse 55, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Dürr, von Krauchthal, in Winterthur III. Installation, Verkauf und Reparatur von kältetechnischen Geräten.

21. Februar 1984

Helmut Bingeli, in Horgen, Wassergass 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Helmut Bingeli, von Rüslegg, in Horgen. Elektrische Installationen und Reparaturen.

21. Februar 1984

Overland Trust Bank, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1183). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Hans-Jürg Buser, Prokurator, wohnt nun in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura: Alfred Heinli, von Ruswil, in Zürich; er sowie die bereits eingetragenen Prokuren Ralph Lang, Johann Stöckli, Hans-Jürg Buser und Rudolf Infanger zeichnen nicht gemeinsam, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. Februar 1984

Cap Gemini (Suisse) SA, Succursale de Zurich, in Zürich 4, Übernahme von sämtlichen mit der Unternehmensführung und der Datenverarbeitung verbundenen Arbeiten (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 461), mit Hauptsitz in Genf. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Erwin Estermann und Arthur Holenweg, Direktoren; Prokure erloschen.

21. Februar 1984  
Milchgenossenschaft Ottenbach, in O t t e n b a c h (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1980, S. 1042). Walter Berli und Rudolf Schneebeli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift sind Jakob Hauenstein-Sidler, von und in Ottenbach, Präsident, und Heinz Leutert, von und in Ottenbach, Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder dem Aktuar. Neues Geschäftsdomicil: Zwillikerstrasse 103, c/o Jakob Hauenstein-Sidler.
21. Februar 1984  
Genossenschaft Lokalfernsehen Niederhasli LTVN, in N i e d e r h a s l i , Stationsstrasse 2, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendum: 25. 10. 1983. Zweck: Gestaltung und Verbreitung von Fernsehprogrammen, welche im lokal-regionalen Gebiet Niederhasli und Umgebung über einen regionalen Sender ausgestrahlt werden, wobei die Sendungen in erster Linie durch die im Empfangsgebiet wohnenden oder arbeitenden Personen im gemeinsamen Selbsthilfe hergestellt werden. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgane: SHAB und obligatorisches Publikationsorgan des Bezirkes Dielsdorf. Die Verwaltung besteht aus einem Genossenschaftsrat von 5 oder mehr Mitgliedern. Mitglieder des Genossenschaftsrates: Leo Volpi, von Zürich, in Niederhasli, Präsident; Klaus W. Bodenmüller, von Oberglatt, in Glatfhelden, Vizepräsident; Ulrich Möckli, von Mett-Oberschlatt, in Niederhasli, Betriebsleiter; Jürg Kuhn, von Schönengrund, in Niederglatt; Josef Häfliger, von Fischbach und Niederglatt, in Niederglatt, und Arthur Zimmermann, von Wattwil, in Opfikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien; die Mitglieder zeichnen jedoch nicht unter sich, sondern ausschliesslich zusammen mit dem Präsidenten.
21. Februar 1984  
Baugenossenschaft Soliday, in W i n t e r t h u r I, Römerstrasse 25, c/o Treu Treuhand- und Revisions-AG, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendum: 26. 9. und 25. 11. 1983. Zweck: Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus und des Erwerbs von Wohnungs- und Hauseigentum, um in erster Linie ihren Mitgliedern in diesem Rahmen Eigenheime und Eigentumswohnungen zu verschaffen, durch Kauf von Bauland, Gebäuden oder Abschluss von Baurechtsverträgen, Erstellen von Eigenheimen und Eigentumswohnungen, Überführen dieser Häuser und Wohnungen ins Eigentum der einzelnen Mitglieder oder ins Eigentum Dritter, Erstellen von Benutzungs- und Verwaltungsreglementen zu den einzelnen Liegenschaften, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Mietwohnungen, Inanspruchnahme der vom Bund, den Kantonen oder den Gemeinden getroffenen Massnahmen zur Förderung und Verbilligung des Wohnungsbaus sowie des Erwerbs von Wohnungs- und Hauseigentum gemäss Art. 34 sexies der BV. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern, wobei der Präsident und der Sekretär Einzelunterschrift führen, Unterschriftberechtigte Mitglieder der Verwaltung: Gustav Rothlisberger, von Langnau im Emmental, in Henggart, Präsident, und Charles Wyder, von Riggisberg, in Ostermundigen, Sekretär; beide mit Einzelunterschrift.
21. Februar 1984  
Barth Verpackungs AG, in G e r o l d s w i l , Handel mit Verpackungsmaschinen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13. 1. 1984 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
21. Februar 1984  
Cine Video GmbH, in Z ü r i c h 7, Herstellung von Fernsehsfilmen (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1983, S. 2466). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. 2. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
21. Februar 1984  
Asmot Personal AG, in Z ü r i c h 5, Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 296 vom 20. 12. 1982, S. 4054). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 1. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
21. Februar 1984  
Norach, Achermann + Noro, in G r e i f e n s e e , Kollektivgesellschaft, Baugeschäft (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2822). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 3. 10. 1983 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
21. Februar 1984  
Carl Schill Finanz AG in Liquidation, in Z ü r i c h 7, Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1983, S. 3801). Die Liquidation ist nach Angabe des Liquidators durchgeführt. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr das Kantionale Steueramt Zürich, Abteilung direkte Bundessteuer, noch nicht zugestimmt hat.
21. Februar 1984  
AlfaTechnic AG, in D i e l l i k o n , Apparate und Maschinen aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 545).
- Createchnic Development AG, in D i e l l i k o n , Forschung, Entwicklung und Erarbeitung von neuen Produkten (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2350).
- Createchnic Patent AG, in D i e l l i k o n , Erwerb, Kauf, Verwertung, Verwaltung und Entwicklung von Patenten, Lizensen usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1978, S. 854).
- Creaxa AG, in D i e l l i k o n , Produkte, Verfahren und Schutzrechte vor allem für die rationelle Fertigung in der Industrie (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 737).
- Infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung und -nummierung lautet die Adresse nun: In Lampitzäcker 51.
21. Februar 1984  
Bestobel Mobrey AG, in D ü b e n d o r f , industrielle Regleranlagen (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1982, S. 1977). Markus Langer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Dieter Nemycuk, deutscher Staatsangehöriger, in Bremerhaven (D). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marianne Lorenz, von St. Gallen, in Kloten, und Leonhard Gebs, von Sevelen, in Greifensee.
21. Februar 1984  
Aktiengesellschaft für die Neue Zürcher Zeitung, in Z ü r i c h 1 (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3842). Die Prokura von Rudolf Walser ist erloschen. Es wohnen nun: Fritz Huber, Direktor, in Egg; die Prokuren Edgar Hirt in Uster und Willi Schib in Urdorf.
21. Februar 1984  
Dataline AG, in H o r g e n , Herstellung von und Handel mit EDV-Programmen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 841). Neues Geschäftsdomicil: Seestrasse 147.
21. Februar 1984  
Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft, in Z ü r i c h 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 221). Die Prokura von Hermann Meyer ist erloschen.
21. Februar 1984  
Egghof-Brennerei Schöfflisdorf AG, in S e h ö f f l i s d o r f (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1978, S. 1842). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Adolf Guhl, von Stein am Rhein, in Meien, Emma M. Guhl, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift.
21. Februar 1984  
Petrogenetic AG, in Z ü r i c h wissenschaftliche Arbeiten in Verbindung mit Chemikalien, Gasen, Mikroben und Pflanzen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 469). Neu hat Kollektivprokura: Dr. Hossein Janshakar, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich; er zieht sich ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates.
21. Februar 1984  
Walltex, Schüller, in K ü s n a c h t , Geissbühlweg 24, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Schüller, von Zürich, in Küsnacht ZH. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ursula Schüller-Stuber, von Zürich, in Küsnacht ZH. Handel mit und Verarbeitung von Textilien, insbesondere Wandbespannungen.
21. Februar 1984  
Kurt Schneider, Blumenhaus Krcuplatz, in Z ü r i c h , Zollikerstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kurt Schneider, von Eriswil, in Zürich 6. Blumengeschäft, Gärtnerei.
21. Februar 1984  
Fibi Bank (Schweiz) AG [Fibi Bank (Switzerland) Ltd] [Fibi Banque (Suisse) SA], in Z ü r i c h 1, Bahnhofstrasse 46, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 10. 2. 1984. Zweck: Durchführung von Bankgeschäften aller Art in der Schweiz und im Ausland und Tätigkeit in erster Linie in der Vermögens- und Portefeuilleverwaltung sowie im Wertschriftenhandel; die Tätigkeit kann unter anderem folgendes umfassen: Anlageberatung und Vermögensverwaltung, inbegriffen Verwaltung von Wertschriften und anderen Wertgegenständen, gegebenenfalls auch aufgrund eigenen Ermessens, sowie Dienstleistungen aller Art für Kapitalanleger, Kauf und Verkauf von Wertpapieren an oder ausserhalb der Börse sowie deren Verwahrung und Veräußerung, Übernahme und Plazierung von Obligationen, Schuldverschreibungen aller Art, Aktien und anderen Beteiligungspapieren, in Syndikaten oder auf andere Weise, Kauf, Verkauf und Verwahrung von Edelmetallen auf eigene oder fremde Rechnung, Annahme von Geldern zur Anlage in schweizerischer oder in ausländischer Währung in den landesüblichen Formen und in Übereinstimmung mit den kaufmännischen Usanzen, Ausgabe von eigenen Obligationen, Schuldverschreibungen und mittelfristigen Kassenobligationen, Gewährung von Darlehen und Krediten an Dritte mit oder ohne Deckung, direkt oder durch Beteiligung an Syndikaten, Durchführung von Geldmarkt-, Kapitalmarkt- und Devisengeschäften aller Art, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Wechseln und wechsähnlichen Papieren sowie Diskontgeschäfte, Gewährung von Garantien und Bürgschaften aller Art, Ausgabe von Akkreditiven und Kreditlinien sowie Einräumung von Handelskrediten anderer Art; kann Grundstücke in der Schweiz erwerben, besitzen, verpfänden, verwalten und verkaufen und sich an Finanz-, Handels- und Industriegesellschaften beteiligen; das geographische Betätigungsfeld umfasst die ganze Welt mit besonderem Schwerpunkt auf der Schweiz und Europa. Grundkapital: Fr. 10 000 000, voll liberiert, 10 000 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Mark Moscives, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv (Israel), Präsident; Reinhard M. Brunnenschweiler, und in Hauptwil, Vizepräsident; Moshe Meirav, israelischer Staatsangehöriger, in Tel-Aviv (Israel); Dr. Marco Jagmetti, von Mairengo, in Zürich, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Zumikon; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führen Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Raeben, von und in Küsnacht am Rigi, Direktor, und Haim Zudkowitz, israelischer Staatsangehöriger, in Haifa (Israel), stellvertretender Direktor. Sämtliche im Ausland wohnhaften Zeichnungsberechtigten zeichnen nicht unter sich, sondern nur zusammen mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.
21. Februar 1984  
Teleba AG, in A f f o l t e r n a m A l b i s , Verteilung von Radio- und Fernsehsignalen mit Kabeln (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1983, S. 774). Statuten am 15. 2. 1984 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Verteilung von Radio- und Fernsehsignalen mit Kabeln an Drittpersonen, Planung, Vertrieb und Installation, sowie Bau von Kabelgräben und damit zusammenhängende Tiefbauarbeiten. Handel mit Liegenschaften; kann auch Publikationen herausgeben. Heinrich Bleisch ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Ammann ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident und Direktor des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
21. Februar 1984  
Bero Belp (Bezirk Sefigen)
21. Februar 1984  
Schmid Electronic AG (Schmid Electronic SA) (Schmid Electronic SpA), bisher in Wabern, Gemeinde K ö n i z (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). Die Generalversammlung vom 6. Februar 1984 hat die Verlegung des Sitzes nach R i g g i s b e r g beschlossen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft beweckt den Handel mit sowie den An- und Verkauf von elektronischen Bauteilen, Mess- und Prüferäten; Werkzeugen, Kabeln und Zubehör für den Radiofachhandel und die Industrie. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Januar 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Schmid, von und in Riggisberg, nun Präsident, und neu Albert Wiedmer, von Diemtigen, in Riggisberg, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hintere Gasse, 3132 Riggisberg.
21. Februar 1984  
Büro Bern
20. Februar 1984  
Genossenschaft Kunsteisenbahn und Hallenbad K ö n i z , in K ö n i z (SHAB Nr. 135 vom 15. 6. 1982, S. 1922). Rudolf Studer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Henni Huber, von Hausein am Albis, in Köniz. Neues Domizil: Lilienweg 65, bei Henni Huber.
20. Februar 1984  
Inter-Translations SA, in B e r n , Übersetzungen usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2631). Die Generalversammlung vom 14. Februar 1984 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Dr. Pierre Rudolf Zaugg, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Saanen.
20. Februar 1984  
Beat Künzli, in B e r n , Gartengestaltung und -pflege (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1014). Weiteres Geschäftsdomicil: Interlaken, Hardstrasse 35, Résidence Horn.
21. Februar 1984  
Atlas Reisebuchladen AG, in B e r n (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2997). Neues Geschäftsdomicil: Schauplatzgasse 31.
21. Februar 1984  
Biosombau AG, in Wabern, Gemeinde K ö n i z , Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 64 vom 19. 3. 1981, S. 859). Die Generalversammlung vom 14. November 1983 hat die Auflösung beschlossen. Nach Angabe der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Lösung kann mangels Zustimmung der Steuerverwaltung des Kantons Bern noch nicht erfolgen.
21. Februar 1984  
Lötusblümli M. Burkhardt, in B e r n , Reformhaus (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2705). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.
21. Februar 1984  
Gesellschaft für elektronische Röhren Comet Bern, in B e r n , Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1983, S. 1794). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Peter Moebius, dessen Prokura erloschen ist.
21. Februar 1984  
Coop Bern, in B e r n , Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1982, S. 1778). Paul Sulzerberg, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: August Binz, von Hübersdorf, in Bern, Vizepräsident der Verwaltung (bisher Mitglied). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Werner Bichsel, von Sumiswald, in Heimberg; Jakob Burkhalter, von Hasle bei Burgdorf, in Münchenbuchsee, und Marcel Nef, von Herisau, in Uetliberg, Gemeinde Wohlen bei Bern. Die Prokuren von Ernst Aeschlimann und Robert Bart sind erloschen.
21. Februar 1984  
Garage de Luca AG, bisher in K e h r s a t z (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 779). Die Generalversammlung vom 17. Oktober 1983 hat die Sitzverlegung nach B e r n , die Firmaänderung in Nordring-Garage de Luca AG und die entsprechende Revision der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft beweckt: Handel mit und Reparatur von Automobilen und Zubehör. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Februar 1975. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an, mit Einzelunterschrift: Mario de Luca, von Köniz, in Kehrsatz, Präsident (bisher), sowie, ohne Zeichnungsberechtigung: Esther de Luca, von Köniz, in Kehrsatz (neu), Josef Bättig und Robert Wöhrl sind aus dem VR ausgeschieden; sie führen die Unterschrift nicht. Geschäftsdomicil: Nordring 54.
21. Februar 1984  
Halfway AG, in B e r n , Buehdrukerei usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1983, S. 375). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Jürgen Schad, deutscher Staatsangehöriger, in Muri bei Bern, Direktor. Die Prokuren von Willy Lüthi und Klaus Wollgramm sind erloschen. Hans K. Kobel, Direktor, wohnt nun in Stettlen.
21. Februar 1984  
Hasler AG, in B e r n , Apparate und Anlagen, insbesondere auf dem Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 603). Die Unterschrift von Eduard Tüscher, Vizedirektor, ist erloschen.
21. Februar 1984  
Nüssli Stahlrohrkonstruktionen AG Bern, in B e r n (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 382). Einzelprokura führt neu: Hans von Allmen, von Lauterbrunnen, in Gstaad, Gemeinde Saanen.
21. Februar 1984  
Röthlisberger und Michel Aktiengesellschaft, in B e r n , Architekturbüro (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2134). Die Generalversammlung vom 17. Februar 1984 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: Röthlisberger Architekten FSAI/SIA Bern, Aktiengesellschaft.
21. Februar 1984  
Visible Change, M. Simon, in B e r n . Inhaber der Firma ist Markus Simon, von Reutigen, in Köniz. Betrieb eines Coiffeur-, Kosmetik- und Pädiktor-Salons. Aarbergergasse 33.
21. Februar 1984  
Verband schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen, in B e r n , Verein (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3402). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Dr. Roland Boeschenstein, von Stein am Rhein, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.
21. Februar 1984  
Verband Schweizerischer Transportunternehmen des öffentlichen Verkehrs (VST), in B e r n , Genossenschaft (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 495). Dr. Rolf Sax, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident nun: Röthlisberger Architekten FSAI/SIA Bern, Aktiengesellschaft.
21. Februar 1984  
Visible Change, M. Simon, in B e r n . Inhaber der Firma ist Markus Simon, von Reutigen, in Köniz. Betrieb eines Coiffeur-, Kosmetik- und Pädiktor-Salons. Aarbergergasse 33.
21. Februar 1984  
Büro Biel (Bureau de Bi enne)
21. Februar 1984  
PME-Dataservices SA, à B i e n n e . S uivant aete authentique et statut du 20 février 1984 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'exercer toute activité commerciale en rapport avec l'informatique. Elle peut notamment acheter et revendre du matériel et des programmes informatiques, développer des services informatiques, et tous travaux y relatifs. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. L'organe de publication est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Frédéric Gerber, de Schangnau, à La Neuveville, président, et Pierre Aubry, de Muriaux, à Sonceboz, délégué; tous deux avec signature individuelle. Locaux: rue Karl-Neuhau 21.
21. Februar 1984  
Horloptronics AG in Liquidation, in B i e l , Herstellung von Teilen für die Uhren-, Optik- und Elektronikindustrie usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1983, S. 1874). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.
21. Februar 1984  
Institut Marlies Mertesdorf, in B i e l , Solarium und Massage (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1983, S. 1526). Neue Geschäftsnatur: autogenes Training, Massagen.

**Büro Büren an der Aare**

21. Februar 1984

**Thermopane AG, in Döttingen**, Betätigung in der Erzeugung, Verarbeitung und im An- und Verkauf von Glasprodukten usw. (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1982, S. 2837). Die Prokura von Max Lanker ist erloschen.

**Büro Burgdorf**

21. Februar 1984

**Beatrix Vuillemin, in Burgdorf** (Neueintragung). Inhaberin der Firma ist Beatrix Vuillemin, von Villiers, in Burgdorf. Import von und Handel mit kosmetischen Naturprodukten, Damstrasse 6.

21. Februar 1984

**Galban AG, in Burgdorf**, Tapetenfabrik (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1981, S. 2035). Die Prokura von Bernhard Schoch ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien Hans Rhyner, von Grindelwald, in Worblaufen, Gemeinde Bolligen.

21. Februar 1984

**Victor-Labor AG, in Burgdorf**.  
**Diacosa AG, in Burgdorf**

Fabrikation von und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2110). Neues Geschäftsdomicil: Lyssachstrasse 17, bei O. Ryser.

21. Februar 1984

**Braun Werner, in Burgdorf** (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Werner Braun, von Rothrist, in Burgdorf. Betrieb des Restaurants "Hobi", Bahnhofstrasse 41.

21. Februar 1984

**Produits Marina, Karl Schlippi, in Burgdorf**, Handel mit kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1954, S. 782). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Februar 1984

**Ferrari AG, in Burgdorf**, Handel mit italienischen Spezialitäten (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1976, S. 119). Neues Geschäftsdomicil: Schachen 5. Das Verwaltungsratsmitglied Friedrich Scholl wohnt nun in Melchnau.

**Büro Frutigen**

15. Februar 1984

**Ka-Te Feriendienst Schwendimann und Wüst, in Aeschi bei Spiez**, Erika Schwendimann, Ehefrau des Jürgen, von Sursee, in Aeschi bei Spiez, und Rudolf Wüst, von Oberriet SG, in Aeschi bei Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1984 begonnen hat. Einzelprokura wird erteilt an Jürgen Schwendimann, deutscher Staatsangehöriger, in Aeschi bei Spiez. Reisebüro, Organisation von Reiseveranstaltungen. Dorfstrasse 131, 3703 Aeschi bei Spiez.

21. Februar 1984

**Kühlhausgenossenschaft Kiental, in Kiental, Gemeinde Reichenbach im Kandertal**, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1983, S. 1174). Nachdem die Liquidation beendet ist und die Zustimmungen der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegen, wird die Firma gelöscht.

21. Februar 1984

**Renate Lauener, in Frutigen**. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Renate Lauener, von Lauterbrunnen, in Frutigen, Betrieb des Hotels und Restaurants Falken. Kanderstegstrasse, 3714 Frutigen.

**Bureau de Moutier**

21. Februar 1984

**Jean-Frédéric Keller, à Sorrentan**, exploitation de l'hôtel de la Couronne (FOSC du 14. 8. 1967, no 188, p. 2727). Cette raison de commerce est radiee par suite de transfert des actifs et passifs à la société à responsabilité limitée: Hôtel de la Couronne Le Pichoux S. à r. l., Sorrentan, ci-après inscrite.

21. Februar 1984

**Hôtel de la Couronne Le Pichoux S. à r. l., à Sorrentan**. Suvant acte authentique et statut du 13 février 1984, il a été fondé sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée dont le siège est à Sorrentan. Elle a pour but l'achat, la vente, l'exploitation et la gérance de cafés-restaurants, bars, hôtels, tea-rooms. Le capital social de fr. 20 000 est divisé en deux parts de fr. 10 000 chacune, entièrement libérées par des apports en nature. Par contrat d'apports du 13 février 1984, la société reprend les actifs et passifs de la raison individuelle Jean-Frédéric Keller, à Sorrentan, selon bilan au 1er janvier 1984. Le bilan de ce repris accuse un actif de fr. 31 900 et un passif de fr. 7 555.70, soit un actif net de fr. 24 344.30. Un imputation sur ce montant, il est remis aux deux associés Jean-Frédéric Keller et Pierrette Keller née Jaunin, de Bonaduz, à Sorrentan, à chacun une part sociale de fr. 10 000, entièrement libérée. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Jean-Frédéric Keller, avec effet rétroactif au 1er janvier 1984. Jean-Frédéric Keller et Pierrette Keller-Jaunin, de Bonaduz, à Sorrentan, sont les associés gérants; ils engagent la société par leur signature individuelle. L'organe de publication de la société est la FOSC. Adresse: Hôtel de la Couronne, Le Pichoux.

21. Februar 1984

**Kälin S. à r. l., Moutier, à Moutier**, exploitation d'un atelier de modelage ainsi que toutes les opérations s'y rattachant (FOSC du 24. 1. 1967, no 19, p. 288). Selon acte authentique du 15 février 1984, la société a modifié son but qui est dorénavant le suivant: la société a pour but l'acquisition, l'administration et la mise en valeur de terrains et d'immeubles. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21. Februar 1984

**F.N.M. Fonderie Nouvelle S.A., à Moutier**. Suivant acte authentique du 15 février 1984, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une fonderie, métallogies et lourds, d'un atelier de mécanique et de modelage. La société peut acheter et vendre des immeubles et conclure tous contrats propres à développer son but. Le capital social est de fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il est fait apport à la société anonyme de différentes machines et installations selon inventaires des 30 décembre 1983 et 15 février 1984, d'une valeur totale de fr. 550 000. Ces apports sont acceptés pour ce prix, dont fr. 250 000 imputés sur le capital. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Seilaz, de Bas-Vully, à Utzenstorf, président, et Léon Seilaz, de Bas-Vully, à Koppigen, vice-président. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Adresse: rue des Oeuches 40.

21. Februar 1984

**Roger Maeder S.A., à Court**, exploitation d'un atelier de décollage (FOSC du 10. 4. 1978, no 82, p. 1083). Le capital social de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

21. Februar 1984

**Syndicat d'élevage du bétail de Loveresse et environs, à Loveresse** (FOSC du 23. 11. 1967, no 275, p. 3867). Eric Héche, de Moutier, à Loveresse, a été nommé secrétaire en remplacement d'Alfred Grosjean, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier.

21. Februar 1984

**Reusser S.A. Orvin et Tradition Watch Co (Reusser Ltd Orvin & Tradition Watch Co), à Bévilard** (FOSC du 5. 6. 1978, no 128, p. 1764). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 novembre 1983, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiee.

21. Februar 1984

**Waser Bau AG, in Rohrburg** (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1977, S. 3083). Die Unterschrift des Geschäftsführers Josef Waser, 1921, ist erloschen.

21. Februar 1984

**Weitstein A.-G., in Dagmersellen**, Zwingerei usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1982, S. 1765). Jürg Weitstein, bisher Mitglied, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Dr. Reto Weitstein, von Fällanden, in Reinach AG.

**Umeka Luzern AG (Umeka Lucerne S.A.) (Umeka Lucerne Ltd.), in Luzern**, Grundstücke, Liegenschaften in Nordamerika und Europa, aufgelöst (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1983, S. 3787). Die Zustimmung der Steuerverwaltungen liegen nun vor. Die Firma ist erloschen.

21. Februar 1984

**Waser Bau AG, in Rohrburg**.

21. Februar 1984

Holu-Bau AG, in Baar, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 77 vom 1.4. 1980, S. 1059). Statutenänderung: 17. Februar 1984. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Namensaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Paul Stössel, von Ingenbohl, in Neuheim. Georg P. Lustenberger, Mitglied des VR, wohnt nun in Neuheim.

21. Februar 1984

Allweiler International AG, in Zug, Aufbau, Kontrolle und Koordination von Gesellschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 204 vom 2.9. 1983, S. 3059). Einzelprokura wurde erteilt an: Georges Wallinger, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfzell (D), und Kurt Kniel, deutscher Staatsangehöriger, in Gaienhofen (D).

21. Februar 1984

Burr-Brown Finance Ltd., George Town, Grand Cayman, Zug Branch, in Zug u. g. Unter dieser Firma hat die Burr-Brown Finance Ltd., mit Sitz in George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies, eine Gesellschaft nach dem Recht der Cayman Islands, eingetragen im Gesellschaftsregister der Cayman Islands am 28. März 1983, laut Beschluss des VR (Verwaltungsrates) vom 27. Oktober 1983, in Zug eine Zweigniederlassung errichtet. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. März 1983. Zweck: insbesondere Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt US \$ 10 000, eingeteilt in 100 000 Shares zu je US \$ 0.10 nominal, die ausgegeben und voll einbezahlt sind. Der VR besteht aus einer unbeschränkten Zahl von Mitgliedern. Ihnen gehören an: James J. Burns, amerikanischer Staatsangehöriger, in Tucson, Arizona (USA), und Kurt Schlenker, deutscher Staatsangehöriger, in Tucson, Arizona (USA). Die Zweigniederlassung Zug wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Verwaltungsräte James J. Burns und Kurt Schlenker sowie Franz Birchmeier, von Würenlingen AG und Zürich, in Zürich. Domizil: Grienbachstrasse 37A, 6301 Zug.

21. Februar 1984

Arapart AG, in Zug, Erwerb von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 165 vom 17.7. 1980, S. 2404). Statutenänderung: 20. Februar 1984. Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Durchführung von Finanzierungsgeschäften sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Immobiliensektor im weitesten Sinne.

21. Februar 1984

Sydan System Dynamics Research & Consult AG, in Walchwil, Durchführung von Studien und Übernahme von Beratungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21.3. 1983, S. 936). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Ruurd de Fluiter, holländischer Staatsangehöriger, in Walchwil.

21. Februar 1984

A. Kaufmann, Uhren- & Bijouteriegeschäft, in Zug (SHAB Nr. 46 vom 26.2. 1953, S. 458). Diese Firma wird infolge Geschäftsübergang gelöscht.

21. Februar 1984

K. Brühlmeier AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Februar 1984. Zweck: Durchführung aller Handelsgeschäfte, Kommissions- und Courtage-Geschäfte, insbesondere Handel mit Textilien; kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben, veräußern und verwälten. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Kilian Brühlmeier, von Wettingen, in Hünenberg. Domizil: Bahnhofstrasse 30, 6300 Zug.

21. Februar 1984

Tourpac AG, in Steinhausen, Fabrikation und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 281 vom 1.12. 1983, S. 4123). Peter Jency ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

21. Februar 1984

Crusan AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Februar 1984. Zweck: Kauf und Verkauf vorwiegend von Antennen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist RA lic. iur. Iso Lenzlinger, von Zug und Mosnang, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 57, 6300 Zug.

21. Februar 1984

Equifer Trust Corporation AG, in Zug, Finanz- und Anlagenberatung usw. (SHAB Nr. 92 vom 22.4. 1983, S. 1340). Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Thomas Michael Cordwell, englischer Staatsangehöriger, in Douglas, Isle of Man (GB), und Timothy John Revill, englischer Staatsangehöriger, in Gibraltar (GB). Zur Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Anya Starosolska, amerikanische Staatsangehörige, in Zug.

21. Februar 1984

Fabrocon AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Februar 1984. Zweck: Fabrikation und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere von Verpackungsmaschinen, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, von Regensberg und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug.

21. Februar 1984

Chérelat B-R-W, in Cham, Büro für Radiowerbung (SHAB Nr. 161 vom 14.7. 1983, S. 2450). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

21. Februar 1984

Carl Iten Liegenschaften AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. Februar 1984. Zweck: Vermietung von Liegenschaften, insbesondere derjenigen an der Mühlegasse in Baar; Ankauf und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligung an ähnlichen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Namensaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Scheinlage: die Aktiven von Fr. 432 830 und die Passiven von Fr. 411 928.65 der Kollektivgesellschaft Gebrüder Iten & Co., in Baar, gemäss Bilanz per 1.1. 1984, zum Preise von Fr. 20 901.35, wovon Fr. 20 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Carl Iten, von Unterägeri, in Baar. Domizil: Früeburgstrasse, 6340 Baar.

21. Februar 1984

Gebrüder Iten & Co., in Baar, Fabrikation von Maschinen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 21.7. 1978, S. 2299). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach beendiger Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Carl Iten Liegenschaften AG, in Baar.

21. Februar 1984

Frösli Bauindustrie-Holding KAG, in Zug, Kommandit-Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 11.2. 1983, S. 491). Statutenänderung: 7. Februar 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

21. Februar 1984

Papierfabrik Cham-Tenero AG Cham, in Cham (SHAB Nr. 40 vom 17.2. 1984, S. 576). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Erich Nägeli, von Hundwil, in Steinhause.

21. Februar 1984

Papierfabrik Cham AG, in Cham (SHAB Nr. 162 vom 15.7. 1983, S. 2468). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Walter Ehrbar, von Urnäsch, in Zug, und Hanspeter Müller, von Zürich und Kriau SG, in Cham.

21. Februar 1984

Christophorus AG, in Zug, Verwaltung der Liegenschaft Christophorus usw. (SHAB Nr. 10 vom 13.1. 1984, S. 135). Anton Ineichen, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Fräulein U. Keiser.

21. Februar 1984

Bureau de Fribourg

21. Februar 1984

Trévi S.A., à Fribourg, c/o Fidurevision S.A., place de la Gare 5. Nouvelle société anonyme. Statut du 15.2. 1984. But: promotion d'une griffe «de Trévi» ainsi que la création, la commercialisation et la promotion de prêts à porter. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libéré à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Édouard de Trévi, de nationalité belge, à Paris (F), est président et administrateur-délégué, avec signature individuelle. Paul Fleischmann, d'Altendorf, à Givisiez, et Bernard Curty, de Montagny-les-Monts, à Cottens, sont administrateurs, avec signature collective à deux. Procuration individuelle est conférée à Philippe Imberechts, de nationalité belge, à Marly.

21. Februar 1984

Red Devil S.A., à Fribourg, fabrication de textiles, etc. (FOSC du 22.4. 1982, no 91, p. 1244). L'administrateur François Kirschmann a démissionné; sa signature est radiee. Jean-Pierre Törnblad, de Genève, à Perly, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Cottens, à Cottens, société coopérative (FOSC du 1.4. 1982, no 76, p. 1024). L'administrateur Aimé Magnan a démissionné.

21. Februar 1984

Regenbogen-Kunst und Film A.G., à Fribourg, commerce dans le domaine du cinéma et de la télévision, etc. (FOSC du 9.8. 1982, no 26, p. 2910). Les administrateurs Jean-Pierre Meier, président, et Edmond Corthay, secrétaire, ont démissionné; leurs signatures sont radierées. Marilène Bouvier, de et à Genève, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Epidia Filmindustrie S.A., à Fribourg, industrie et commerce du cinéma et de la télévision, etc. (FOSC du 23.3. 1979, no 69, p. 923). L'administrateur René L. Beauvert a démissionné; sa signature est radiee. Marilène Bouvier, de et à Genève, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Artimat S.A., à Fribourg, toutes opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 26.7. 1982, no 170, p. 2415). Les administrateurs Edmond Corthay et Jean-Pierre Meier ont démissionné; leur signature est radiee. Katrin Reichenberg, de Bâle, à Genève, a été nommée administratrice unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Dopharma SA, Fribourg (Dopharma AG, Freiburg) (Dopharma Ltd, Fribourg), à Fribourg, Grand-Places 1. Nouvelle société anonyme. Statut du 21.2. 1984. But: l'achat, la commercialisation, la représentation et la vente de produits de tous genres, spécialement de produits pharmaceutiques utilisés en médecine vétérinaire ou de leurs compositions. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bruno de Boccard, de Fribourg, à Bourguillon, commune de Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Nederlandse Middenstandsbank (Suisse) S.A., succursale de Fribourg, à Fribourg, Grand-Places 1. Nouvelle société anonyme. Statut du 21.2. 1984. But: l'achat, la commercialisation, la vente de produits de tous genres, spécialement de produits pharmaceutiques utilisés en médecine vétérinaire ou de leurs compositions. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bruno de Boccard, de Fribourg, à Bourguillon, commune de Fribourg, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

21. Februar 1984

Wizeba AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Dr. Matthias Baumgartner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

21. Februar 1984

Haywest Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14.12. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuern fehlen.

20. Februar 1984

Rudolf Hans, in Basel, Gerbergasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Hans, von Jeuss, in Basel, Restaurant.

20. Februar 1984

Bader Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19.7. 1978, S. 2271). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

20. Februar 1984

Proxus GmbH, in Basel, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 7.10. 1983, S. 3465). Statutenänderung: 16.2. 1984. Firma nun: Helmut Burger GmbH.

20. Februar 1984

E. J. Schild AG, Zweigniederlassung in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 225 vom 28.9. 1982, S. 3100), mit Hauptsitz in Rheinfelden. Domizil nun: Kirschgartenstrasse 12.

20. Februar 1984

Wizeba AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Dr. Matthias Baumgartner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

20. Februar 1984

Haywest Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Interherbiger AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624).

Dr. Matthias Baumgartner, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Bottmingen.

20. Februar 1984

Alois Eberle, in Basel, technisches Büro für Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 239 vom 12.10. 1967, S. 3388). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar 1984

Off Road Zubehör Autos & Motos, René Marte, in Basel (SHAB Nr. 107 vom 11.5. 1982, S. 1515). Domizil nun: Holderstrasse 2.

20. Februar 1984

Karlen + Schnegg Ingenieurbüro, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 16.11. 1981, S. 3604). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. Februar 1984

I.C.I. (Switzerland) AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Produkte der Imperial Chemical Industries PLC, mit Sitz in London (GB) usw. (SHAB Nr. 40 vom 17.2. 1983, S. 561), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Werner Spaniol erloschen. Prokura zu zweien neu: Norbert Helmjak, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

20. Februar 1984

Panaphila AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 46 vom 24.2. 1984, S. 677). Prokura Jürg Dieterle und Harry Moser erloschen. Rudolf Salzgeber, Prokurst, wohnt nun in Oberwil BL.

20. Februar 1984

Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-St. Jakob, in Basel, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6.10. 1983, S. 3448), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

20. Februar 1984

Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-Elisabethen, Zweigniederlassung in Basel, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6.10. 1983, S. 3448), mit Hauptsitz in Zürich. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

20. Februar 1984

M. Schiess-Baumann, in Holderebank, Hauptstrasse 90, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Mario Schiess, von Herisau, in Holderebank SO. Betrieb des Restaurants Frohsinn.

21. Februar 1984

Büro Kriegstetten in Solothurn

21. Februar 1984

Brechter Bodenbeläge, in Gerlafingen (SHAB Nr. 33 vom 9.2. 1984, S. 473). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht.

21. Februar 1984

Brechter + Co. Bodenbeläge, in Gerlafingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1984 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Markus Brechter, von Kammersrohr SO, in Gerlafingen. Kommanditär mit einer Kommanditsumme aus Sondergut von Fr. 2000 ist Regina Brechter geborene Schär, von Kammersrohr, in Gerlafingen; ihr wird Einzelprokura erteilt. Erstellen von Bodenbelägen und Teppichen von Wand zu Wand. Biberiststrasse 4.

Büro Olten-Gösigen in Olten

21. Februar 1984

All-Systembau AG, in Stüsslingen, Milacker, bei Roland Logo, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. und 18.2. 1984. Zweck: Generalunternehmung, Systemberatung und Projektierung von Bauvorhaben, Übernahme von Vertretungen der Baubranche, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Scheinlage und Übernahme gemäss Vertrag vom 8.2. 1984: Grundstück Grundbuch Stüsslingen Nr. 1964 mit Wohnhaus Nr. 291 zum Preis von Fr. 298 280, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Zur weiteren teilweisen Tilgung des Kaufpreises übernimmt die Gesellschaft die auf dem genannten Grundstück lastenden Hypotheken von total Fr. 245 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Roland Logo, von Erschwil, in Stüsslingen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

Bericitung

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 27.2. 1984, S. 702). Die Unterschrift von Myriam Fey, Vizedirektorin, ist erloschen.

20. Februar 1984

Bonatans AG, Zweigniederlassung in Basel, internationale Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 246 vom 20.10. 1978, S. 3239), mit Hauptsitz in Zürich. Es wohnen nun: Reto Schmid, Verwaltungsratspräsident, in Oetwil an der Limmat; und Marino Ballo, Verwaltungsratsvizepräsident, in Berikon.

20. Februar 1984

Hoff & Mode AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 4.8. 1982, S. 2534). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14.12. 1983. Liquidation beendet. Die Lösung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuern fehlen.

20. Februar 1984

Wizeba AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert.

20. Februar 1984

Proxus GmbH, in Basel, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 234 vom 7.10. 1983, S. 3465). Statutenänderung: 16.2. 1984. Firma nun: Helmut Burger GmbH.

20. Februar 1984

E. J. Schild AG, Zweigniederlassung in Basel, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 225 vom 28.9. 1982, S. 3100), mit Hauptsitz in Rheinfelden. Domizil nun: Kirschgartenstrasse 12.

20. Februar 1984

Wizeba AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Dr. Matthias Baumgartner, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bottmingen.

20. Februar 1984

Haywest Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624). Interherbiger AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 21.2. 1984, S. 624).

Dr. Matthias Baumgartner, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Bottmingen.

20. Februar 1984

Alois Eberle, in Basel, technisches Büro für Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 239 vom 12.10. 1967, S. 3388). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

20. Februar 1984

Off Road Zubehör Autos & Motos, René Marte, in Basel (SHAB Nr. 107 vom 11.5. 1982, S. 1515). Domizil nun: Holderstrasse 2.

20. Februar 1984

Karlen + Schnegg Ingenieurbüro, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 266 vom 16.11. 1981, S. 3604). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

20. Februar 1984

I.C.I. (Switzerland) AG, Zweigniederlassung Basel, in Basel, Produkte der Imperial Chemical Industries PLC, mit Sitz in London (GB) usw. (SHAB Nr. 40 vom 17.2. 1983, S. 561), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Werner Spaniol erloschen. Prokura zu zweien neu: Norbert Helmjak, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

20. Februar 1984

Panaphila AG, in Basel, Speditionsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 46 vom 24.2. 1984, S. 677). Prokura Jürg Dieterle und Harry Moser erloschen. Rudolf Salzgeber, Prokurst, wohnt nun in Oberwil BL.

20. Februar 1984

Burroughs (Schweiz) AG Filiale Basel-St. Jakob, in Basel, Datenverarbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 233 vom 6.10. 1983, S. 34

20. Februar 1984

**AWI Aussenwerbung Intensiv AG, in Basell, Dornacherstrasse 210, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 3. 1. 1984. Zweck: Betätigung auf dem Gebiet der Werbung im allgemeinen und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Aussenwerbung im besonderen. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Hans Ulrich Homberger, von Zürich, in Zollikon, mit Einzelunterschrift; Zeichnungsberechtigte: Dr. Thomas Klett, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), mit Einzelunterschrift, und Nils Frey, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Unterschrift zu zweien. Einzelprokura: Ruth Schenker, von Däniken, in Schöftland.**

20. Februar 1984

**Bahnhof-Kühlhaus AG in Basel, in Basell (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2252). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Franz Hegner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes, sowie Adolf Peter und Maurice Colle, beide infolge Demission. Verwaltungsratsmitglieder neu: Dr. Gregor Beurel, von Zürich, in Adliswil, und Paul Leroy, belgischer Staatsangehöriger, in Wavre (B), beide ohne Unterschrift; sowie Dr. Max Lehmann, von Langnau im Emmental, in Leubringen, mit Unterschrift zu zweien. Max Riedmann, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.**

20. Februar 1984

**Götti & Co., in Basell, Kommanditgesellschaft, Hardware usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 560). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Rudolf Scheidegger und Hans Fischer, unbeschränkt haftende Gesellschafter, deren Unterschriften erloschen sind, sowie Alfred Daniel Siegrist, Kommanditär. Kommandite von Fr. 1000 erloschen.**

20. Februar 1984

**F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, in Basell, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 288). Unterschriften Dr. Heinrich Frick, Dr. Erika Böhni, Dr. Alex Jenni, Dr. Heinrich Kläui und Dr. Per Ringnes, sowie Prokura Dr. Kurt Hausmann und Joseph Huber erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Pierre-André Grandchamp, von Puidoux, in Münchenstein. Es wohnen nun die Prokuristen Dr. Friedrich Degenring in Riehen, Eckart Gwinne in Staufen (D) und Werner Laubi in Ettlingen.**

20. Februar 1984

**Expert Revision AG (Expert Revision SA) (Expert Revision SA) (Expert Audit Ltd.), Zweigniederlassung in Basel, Engelsgasse 11 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Zürich. Firma am Hauptsitz: «Expert Revision AG (Expert Revision SA) (Expert Revision SA) (Expert Audit Ltd.)». Eintragung im Handelsregister Zürich: 19. 1. 1984 (letzte Publikation: SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 381). Zweck: Besorgung von Revisionen inkl. Bankrevisions sowie der damit unmittelbar im Zusammenhang stehenden Geschäfte wie Expertisen, Liquidationen und Sanierungen. Geschäftsorganisationen, Unternehmensberatung, Beratung in Steuerachen. Die Gesellschaft kann sich bei ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Sie befasst sich nicht mit Vermögensverwaltungen und besorgt keine Bankgeschäfte. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Paul Vogt, von Allschwil, in Liesital, Verwaltungspräsident, und Charles Helbling, von Jona, in Muttenz, Verwaltungsdelegierter.**

### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

21. Februar 1984

**Optic Clavadetscher, in Gelterkinden, Rössligasse 15/1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gian Stefan Clavadetscher, von Kübli, in Ollingen. Anfertigung und Verkauf von Brillen, Brillenglasbestimmung, Anpassung und Verkauf von Kontaktlinsen; Verkauf von optischen Geräten und Hilfsmitteln (Feldstecker, Fernohr, Mikroskope, Lupen, Bussolen, Höhenmesser, geodätische Instrumente usw.)**

21. Februar 1984

**Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Birsfelden, Handel mit Eisen, Kunststoffen und Metallen usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1983, S. 3688), mit Hauptsitz in Zürich. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Abderhalden, bisher Prokuriat; Prokura erloschen. Prokura zu zweien neu: Peter Frommenwiler, von Zürich, in Giebenach.**

21. Februar 1984

**Racom Unternehmensberatungs AG, Zweigniederlassung in Münchenstein (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1983, S. 857), mit Hauptsitz Schwerzenbach. Domizil neu: Grabenackerstrasse 15.**

21. Februar 1984

**Moser-Glaser & Co AG, in Muttenz, Fabrikation von Transformatoren, elektrischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 513). Unterschrift Josef Balmer, Vizedirektor, und Prokura Rudolf Moser erloschen.**

21. Februar 1984

**Vitra AG, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Möbeln usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1984, S. 72). Unterschrift Albert Jenni, Vizedirektor, erloschen. Prokura zu zweien neu: Erich Müller, deutscher Staatsangehöriger, in Lördrach (D).**

21. Februar 1984

**Schaffner Bau AG, in Bubendorf, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Domizil neu: Brühlweg 2. Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Hans-Ulrich Schaffner, Präsident, und Elly Schaffner-Furler; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Gino Chiesa-Minnet, von Bubendorf und Liesital, in Bubendorf, Präsident, und Günter Bleitzhofer, von Sissach, in Liesital, Vizepräsident.**

21. Februar 1984

**Emil Ramsreiter AG, in Pratteln, Zementwarenfabrik usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1973, 2689). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Heinz Ramsreiter-Dettwiler; Unterschrift, auch als Geschäftsführer, erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Emil Ramsreiter-Veraguth, bisher ohne Unterschrift, führt nun Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied, nicht unter sich neu: Stefan Ramsreiter und Martin Ramsreiter, beide von Pratteln.**

21. Februar 1984

**Vertriebs-GmbH für Heizungs- und Installationsbedarf, in Pratteln (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Auflösung der Gesellschaft laut öffentlicher Urkunde über den Gesellschafterversammlungsschluss vom 26. Oktober 1983. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäß Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 an die neue «Filados AG», in Pratteln, beendet. Firma gelöscht.**

21. Februar 1984

**Volvo Motor AG, in Münchenstein, Kauf und Verkauf von Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1983, S. 2032). Grundkapital von Fr. 1'500 000 nun mit Fr. 1'300 000 liberiert.**

21. Februar 1984

**Beiersdorf-Doetsch, Grether AG, bisher in Basell (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1984, S. 48). Statutenänderung: 10. Januar 1984. Sitz nun: Münchenstein, Allothstrasse 40. Ursprüngliche Statuten: 23. Juni 1977. Zweck: Herstellung und Vertrieb von chemischen Erzeugnissen alter Art, insbesondere von Körperpflegemitteln, Verbundplastern und Wundverbänden. Grundkapital: Fr. 1'000 000, voll liberiert, 1000 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Esther Grether, von und in Basel, Präsidentin; Dr. Hellmut Kruse, deutscher Staatsangehöriger, in Reinbek (D), Dr. Robert Blum, von Genf, in Basel; Gian Barth, von Guarda, in Binningen. Direktor: Daniel Niklaus Tobler, von Reinach BL, in Binningen. Vizedirektor neu: Christoph Meyer, von und in Basel, bisher Prokuriat; Prokura erloschen; alle zeichnen zu zweien. Prokura zu zweien: Beat Rast, von Hochdorf, in Ipsach, und Bernhard Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Auw.**

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

21. Februar 1984

**Sali AG, bisher in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 856). An der Generalversammlung vom 20. Februar 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Rorschach verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Das bisher einzige Mitglied des VR (Verwaltungsrates) Otto E. Stadler ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Dr. Peter Weindlbusch, deutscher Staatsangehöriger, in Solingen (D), Präsident; René Metzler, und Esther Metzler-Graf, letztere beiden von Niederbüren, in Rorschach. Geschäftsadresse: Eschenweg 2, 9400 Rorschach.**

21. Februar 1984

**BMX Products Distribution St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 21. Februar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit den nötigen Ausrüstungsgegenständen für den BMX-Sport, nämlich mit Spezialfahrzeugen und Spezialkleidung sowie allem notigen Zubehör für den BMX-Sport; ferner Betrieb eines Sportplatzes, speziell eingerichtet für BMX-Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100'000 eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marianne Schwab-Lehmann, Präsidentin, und Gerald E. Schwab-Lehmann, beide von Bern, Biel und Nidau, in Zürich; sie zeichnen einzeln. Domizil: Val Signina 6/23, 7032 Laax 2.**

21. Februar 1984

**Salisius AG, in Liquidation, in Chur, Liegenschaften, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 3431). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.**

21. Februar 1984

**Kursaal und Casino Arosa A.-G., in Arosa (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3933). Umberto Fetz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Lüscher, von Muhen, in Arosa.**

21. Februar 1984

**Elcomerce AG, in Valbella, Gemeinde Vaz / Obernaz, Verwertung von Fabrikationsverfahren (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1001). Willi Müller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist gegenwärtig ohne Verwaltungsrat.**

21. Februar 1984

**Merai S.A., in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 25. 7. 1983, n. 170, p. 2584). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.**

21. Februar 1984

**Arpfin S.A., in Disentis / Mustair, partecipazioni (FUSC del 13. 4. 1977, n. 85, p. 1163). Otto Husi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Ernesto Heim, ora domiciliato a Carabissia, finora presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale come finora.**

21. Februar 1984

**Serpolini S.A., in San Vittore, compra-vendita di titoli, ecc. (FUSC del 16. 8. 1982, n. 188, p. 2661). Atto pubblico del 20 febbraio 1984; scioglimento della società. La liquidazione è terminata, la cancellazione è sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.**

### Aargau – Argovie – Argovia

21. Februar 1984

**Berichtigung  
Theda Alex Diezi, in Freienwil (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1984, S. 678). Ferner führt Einzelunterschrift: Johanna Diezi (und nicht Johann Diezi).**

21. Februar 1984

**Schliessere Electronic AG, in Wettingen, Hardstrasse 41, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 2. 1984. Zweck: Übernahme von Generalvertretungen von Produkten der industriellen Elektronik. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 4 Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Schiesser, von Linthal, in Wettingen, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Christian Ruetsch, von Langendorf, in Gebenstorf; dieser mit Unterschrift zu zweien.**

21. Februar 1984

**Alois Koller AG, in Bremgarten, Itenhardstrasse 34, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9. 2. 1984. Zweck: Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen und Heizungsanlagen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Sachanlage: Aktiven von Fr. 351 386.20 und Passiven von Fr. 251 386.20 des von Alois Koller in Bremgarten betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäß Bilanz vom 31. 12. 1983, zum Preis von Fr. 100 000, dcr voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alois Koller, von Berikon, in Bremgarten AG, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Einzelunterschrift: Silvana Koller und Romuald Koller, beide von Berikon, in Bremgarten AG.**

21. Februar 1984

**P. Zeier Ingenieurbüro 5415 Nussbaumen, in Oberriggenthal (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3208). Pius Zeier, Inhaber, wohnt nun in Unterriggenthal.**

21. Februar 1984

**Anton Peterhan Metzgerei Breite, in Oberriggenthal, Landstrasse 49, Nussbaumen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Peterhan, von Fislisbach, in Oberriggenthal. Metzgerei und Wursterei.**

21. Februar 1984

**Kronenberg, in Boswil, Föhrenweg 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs A. Kronenberg, von Luzern, in Boswil. Ferner führt Einzelprokura: Peter Kronenberg, von Luzern, in Hedingen. Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Kalte-, Klima- und Ventilationsanlagen.**

21. Februar 1984  
 Karl Meier Holzbaugeschäft Inhaber Guido Meier, in Künzen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1978, S. 3052). Weitere Geschäftsnatur: Handel mit Möbeln und Inneneinrichtungen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken.

21. Februar 1984  
 Elektrizitäts-Centrogesellschaft Beinwil, in Beinwil (Freiamt) (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1976, S. 2867). Statutenänderung: 12. 7. 1983. Zweck nun: Erstellung eines Elektrizitätsnetzes für die Versorgung der Dörfer Beinwil (Freiamt), Wiggwil, Winterschwil, Waltenschwil und Randgebiete. Die persönliche und unbeschränkte Haftung der Genossenschaft ist aufgehoben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen. Publizierungsname: SHAB, Amstiblatt des Kantons Aargau und Anzeiger für das Oberfreiamt Sins. Josef Sachs, Vizepräsidenten, zeichnet nun auch als Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Domizil: Kirchfeld 436, bei Franz Künig.

21. Februar 1984  
 Rextherm AG, in Aarau, elektrothermische Apparate usw. (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 709). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Harry Lehner, Veith Lehner und Jost Lehner, alle von und in Gränichen.

21. Februar 1984  
 Jakob Wehrli, in Küttigen, Buchhaltungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1978, S. 3721). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Februar 1984  
 Rudolf Kuhn, in Wohlen, Handel mit Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1976, S. 2554). Geschäftssadresse nun: Friedhofstrasse 14.

21. Februar 1984  
 Heidi Kunkler, in Mengerschwand, Restaurant Fischerstube (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 176). Über die Inhaberin wurde am 24. 1. 1984 der Konkurs eröffnet.

21. Februar 1984  
 Strub AG Källiken, in Källiken, elektrische Apparate usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1981, S. 3702). Geschäftssadresse nun (behördliche Änderung): Hauptstrasse 23.

21. Februar 1984  
 Aargauische Saatzuchtgenossenschaft, in Lenzburg (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2133). Aus Verwaltung ausgeschieden: Jakob Käch, Aktuar und Geschäftsführer; Unterschrift erloschen. Verwaltungskontakt und Geschäftsführer neu: Markus Remund, von Riedholz, in Meisterschwanden; er zeichnet zu zweien als Geschäftsführer.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

21. Februar 1984  
 Böttic A.G., in Frauenfeld, Produktion und Vertrieb von Metallbehältern (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3830). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 548) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

21. Februar 1984  
 Kunzler Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Vertrieb von Naturheilprodukten der Marke «Alpensonnen» sowie von Naturwaldlecken und allgemeinem Drogeriebedarf (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1983, S. 906). Esther Schneider-Hürzeler, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ursula Inderkum, von Gurtmellen in Escheren, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt. Neues Domizil: Remisbergstrasse 66, 8280 Kreuzlingen.

21. Februar 1984  
 De Luna Publikationen, in Weinfelden, Wilerstrasse 12. Firmainhaber ist Marcello De Luna, von und in Weinfelden. Verlag, Publikation von diversen Texten, Zeitung und Magazin. 8570 Weinfelden.

21. Februar 1984  
 Peter Zurlinden, in Thundorf. Firmainhaber ist Peter Zurlinden, von Zofingen, in Thundorf. Fahrschule. Friedbergstrasse, 8531 Thundorf.

21. Februar 1984  
 René Riedi, in Amriswil. Firmainhaber ist René Riedi, von Castrisch, in Felben-Wellhausen. Stations-Garage, Autoreparaturwerkstatt. Untere Bahnhofstrasse 3, 8580 Amriswil.

21. Februar 1984  
 Emil Arn, in Diessenhofen, Mineralwasser- und Kohlenhandlung (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1950, S. 1265). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäfts erloschen.

21. Februar 1984  
 Buchdrucker Salzmann, Verlag der «Bischofszeller Zeitung», Bischofszell, in Bischofszell, Buchdruckerei, Verlag der Bischofszeller Zeitung (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1977, S. 2414). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

21. Februar 1984  
 Walter Schneider, Internationale Transporte, in Altishausen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1983, S. 954). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

## Ticino – Tessin – Tessin

### Ufficio di Bellinzona

21 febbraio 1984  
 Immobiliare Sasso S.A., in Bellinzona (FUSC del 6. 9. 1974, n. 208, p. 2427). Flavio Pisciani, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Johannes Clemente, da Giorniro in Murialto, è nominato amministratore unico, con diritto di firma individuale.

### Ufficio di Faido

21 febbraio 1984  
 Caimfa S.A., in Faido, amministrazione di patrimoni, transazioni di titoli, ecc. (FUSC del 3. 5. 1977, n. 102, p. 1429). Nuovo scopo: amministrazione di patrimoni; trattazione di titoli; operazioni fiduciarie; costruzioni edili; lavori di sottostruttura, lavori di intonaco; commercio di materiali da costruzione, appalti generali. Lo statuto è stato modificato di conseguenza il 16 febbraio 1984.

21 febbraio 1984  
 Garage Piero S.A., in Giornico (FUSC del 27. 5. 1980, n. 121, p. 1790). Il presidente Pier Carlo Sintucci, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di estinto. Il membro Alberto Ghilardini è stato nominato nuovo presidente. La società è vincolata dalla firma collettiva a due degli amministratori.

### Ufficio di Lugano

21 febbraio 1984  
 Fidasset S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 7. 1983, n. 161, p. 2454).

Il Nibbio S.A. in liquidazione, a Paradiso, gestione bar, ecc. (FUSC del 12. 1. 1984, n. 9, p. 121).

Macoplast S.A. in liquidazione, in Lugano, acquisto brevetti, ecc. (FUSC del 23. 11. 1981, n. 272, p. 3689).

Newmed S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 14. 10. 1983, n. 240, p. 3549).

Primexport S.A. in liquidazione, in Lugano, consulenza in affari d'importazione, ecc. (FUSC del 11. 10. 1983, n. 237, p. 3506).

Sofrem S.A., società de financement pour la recherche des eaux minérales in liquidazione, in Lugano (FUSC del 23. 12. 1983, n. 300, p. 4389).

Todomundo S.A. in liquidazione, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 27. 9. 1983, n. 225, p. 3337).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

21 febbraio 1984  
 Myrest S.A. in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 12. 1973, n. 291, p. 3294).

In scioglimento: 14. 2. 1984. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

21 febbraio 1984  
 Medlevant A.G., precedentemente a Chiasso, commercio di libri, ecc. (FUSC del 30. 11. 1982, n. 279, p. 3829). Nuova sede: Lugano, corso Elvezia 4. Lo statuto originale del 16. 11. 1982 è stato modificato: 14. 2. 1984. Scopo: il commercio, l'acquisto, la vendita, la promozione delle vendite, l'importazione, l'esportazione di libri e carta.

La società può assumere attività di partecipazione e finanziamento in società commerciali, industriali e finanziarie, come pure occuparsi della ricerca di mercato e della promozione di contratti di compravendita. La società può amministrare titoli e valori di qualunque genere. La società può acquistare, costruire, affittare o vendere immobili. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri; la sua firma è estinta. Nuovo A.U., con firma individuale, è Bianca Bizzani, da Caneggio in Morbio Inferiore.

20 febbraio 1984  
 Schuchard & Piazza, in Lugano, investimenti, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 12. 12. 1983, n. 290, p. 4238).

Il socio Filippo Piazza è uscito dalla società. Vilma Schuchard nata Panelli, da Massagno in Lugano, è entrata come socio nella società che continua sotto la nuova ragione sociale: Servizi finanziari di Schuchard & Co., tra i soci Hans Jurgen Schuchard (già iscritto) e la sopraccitata Vilma Schuchard.

21 febbraio 1984  
 Schuchard & Piazza, in Lugano, via al Forte 2 (nuova iscrizione).

Data dello statuto: 20. 2. 1984. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di trofei, coppe e oggetti analoghi; l'intermediazione nel ramo; l'assunzione di rappresentanze e mandati; la partecipazione ad altre imprese commerciali, industriali del ramo e anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione 1 o più membri, amministratrice unica, con firma individuale e Ida Weber, da Arth am See e Lugano in Lugano.

21 febbraio 1984  
 Ufficio di Mendrisio

20 febbraio 1984  
 Farmacia Del Corso S.A., in Chiasso (FUSC del 2. 6. 1978, n. 126, p. 1740). Elio Bernaschina, dimissionario, non è più amministratore unico (A.U.); la sua firma è estinta. Nuovo A.U., con firma individuale, è Bianca Bizzani, da Caneggio in Morbio Inferiore.

20 febbraio 1984  
 Aqual Holding S.A., in Chiasso, partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 10. 1. 1984, n. 7, p. 92). Pierre Desiré Lano, cittadino belga in Harelbeke (B), è stato nominato presidente del C.A., con firma collettiva a due. Dott. Paolo Rossi, già presidente del C.A. è ora membro, con firma individuale, come precedentemente.

20 febbraio 1984  
 Giacometto Cesarin, in Stabio. Titolare della ditta individuale è Cesareo Giacometto, da Berona in Stabio, debitamente autorizzato dal marito Severino all'iscrizione. Trasporti internazionali via terra, noleggio automezzi. Via Gaggiolo, 6855 Stabio.

20 febbraio 1984  
 Credito Svizzero, succursale di Chiasso (FUSC del 18. 7. 1983, n. 164, p. 2495), società anonima con sede principale a Zurigo. Roberto Chiesa, da e in Chiasso; Paolo Stoppa, da Pedrinate in Ligonchio, sono stati nominati procuratori, con firma collettiva a due, per la succursale di Chiasso.

20 febbraio 1984  
 Sprinter S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 17 febbraio 1984. Scopo: l'esercizio dell'attività nel settore delle spedizioni dei trasporti internazionali, terrestri, marittimi e aerei, l'importazione e l'esportazione di merce di ogni genere l'assunzione di rappresentanze. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauno, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Marco Vescovi, da Bellinzona in Mendrisio. Recapito: corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

20 febbraio 1984  
 Numismatica S.A., in Chiasso, importare coniazioni d'oro, ecc. (FUSC del 22. 3. 1978, n. 68, p. 893). In scioglimento: 16. 2. 1984. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

21 febbraio 1984  
 Diamand'Or S.A., in Mendrisio, gioielleria, ecc. (FUSC del 28. 9. 1982, n. 225, p. 3101). Modifica statuti: 8 febbraio 1984. Nuova ragione sociale: Gladiva S.A.

21 febbraio 1984  
 Wesu S.A., in Chiasso, compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili, ecc. (FUSC del 7. 3. 1980, n. 56, p. 765).

Erisila S.A., in Morbio Inferiore, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 3. 1980, n. 52, p. 711). L'amministratrice unica si chiama ora Patrizia Civati, da Morbio Superiore in Chiasso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Cully (district de Lavaux)

21 febbraio 1984  
 Villas Variante Christiansson S.A., à Forel (Lavaux), villas prefabbricate (FOSC del 19. 2. 1976, p. 485). Nouveau but: construction de villas, garages et tous travaux de construction. Raison sociale actuelle: J.B.C. Constructions S.A. Status modifié le 9 février 1984.

Bureau d'Echallens

21 febbraio 1984  
 Manège des Grands Champs S.A., à Poliez-Pittet (FOSC del 18. 1. 1984, p. 198). Les administrateurs Samy Estoppey, Patricia Jaccaud, Elisabeth Bongard, Philippe Maurice d'Iscret et Johanna Maurice d'Iscret ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés en qualité d'administrateurs, avec signature individuelle: Jan Goedkoop, des Pays-Bas, à Lusy, président; Jean-François Journo, d'Éclèpens, à Bussigny-près-Lausanne, et Eric Rochat, de L'Abbaye, à Saint-Légier.

21 febbraio 1984  
 Thomae S.A., à Cugy (FOSC du 25. 11. 1981, p. 3721). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radieuse. Les autorités fiscales fédérales et cantonales ont donné leur accord.

Bureau de Lausanne

20 febbraio 1984  
 Walter Rentsch S.A., succursale de Lausanne, commerce d'appareils et de machines pour la rationalisation de procédés de travail (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3702), avec siège principal à Dietlikon. Signature collective à deux est conférée à Hugo Tschirky, de Mels, à Zumikon, administrateur.

20 février 1984

M. Cuénoud, à Lausanne, commerce de papiers en gros, sacs en papier et articles de papeterie en gros (FOSC du 25. 3. 1949, p. 806). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 février 1984

A. Bovet «Bofil», à Lausanne, commerce de produits textiles, literie, tapis et rideaux (FOSC du 30. 7. 1974, p. 3097). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société «Bovet tissus S.A. Bofil», à Lausanne.

20 février 1984

Louis Pelotti «Louis Sports», à Lausanne (FOSC du 5. 2. 1937, p. 275). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 février 1984

«Music-City J. Mühlmattter», à Lausanne, commerce, fabrication et installation d'appareils de musique et accessoires (FOSC du 28. 8. 1973, p. 2395). Nouvelle adresse: chemin des Libellules 8.

20 février 1984

«LIPS» P. Schumacher, à Lausanne, entreprise de publicité (FOSC du 24. 6. 1946, p. 1892). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

20 février 1984

Disc-a-brac, Françoise Mathez, à Lausanne, commerce de disques et cassettes (FOSC du 25. 3. 1983, p. 1002). Inscription d'un second magasin: Vevey, rue du Léman 12.

20 février 1984

Furneri et Torsiello, à Lausanne, société en nom collectif, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 11. 3. 1982, p. 774). L'associé Michele Torsiello s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Giuseppe Furneri, d'Italie, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle Giuseppe Furneri, conformément à l'art. 579 CO. Menuiserie-ébénisterie. Boulevard de Grancy 17bis.

20 février 1984

Société immobilière Tunnelsa A., à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 19. 12. 1983, p. 4327). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 11, chez Régie Nafilyan S.A.

20 février 1984

Eric Reymond, à Lausanne, représentation et commerce d'huiles de chauffage et de brûleurs à mazout (FOSC du 29. 12. 1952, p. 3177). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

21 février 1984

La ligne Marie L. Marie Louise Borel, à Lausanne, fabrication et commerce de produits de savonnerie, cosmétologie et parfumerie, en faillite (FOSC du 28. 10. 1982, p. 3441). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

21 février 1984

Renens-Pierrettes S.A., à Renens, construction de bâtiments à but social (FOSC du 22. 6. 1978, p. 1974). Georges Aegerter (inscrit sans signature) et Henri Favre ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Nouveaux administrateurs: Jean-Philippe Gloo, de Mézières VS, à Renens, vice-président, signant collectivement à deux, toutefois pas avec le président, et Bernard Guibat, de Bière, à Renens, ce dernier sans signature.

21 février 1984

Polar Lausanne S.A. en liquidation, à Lausanne, financements et participations financières, promotion d'investissements et d'échanges commerciaux (FOSC du 2. 2. 1982, p. 346). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 février 1984

Clos Serval B. S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 11. 1983, p. 3962). Nouveaux administrateurs sans signature: Madeleine Ecknauer, de Herznach, à Kloster; Walter Gerber, de Langnau im Emmental, à Bâle, et Maurice Weissen, deet à Unterbäch.

21 février 1984

A. Pierro, à Lausanne, exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Tramway» (FOSC du 24. 4. 1951, p. 992). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 février 1984

P. Hunziker, à Lausanne, commerce et fabrication de parapluies, commerce d'articles de maroquinerie et de voyages (FOSC du 19. 3. 1951, p. 696). Nouvelle adresse: galeries Saint-François. Le titulaire est actuellement de et à Lausanne.

21 février 1984

Gerynat, Alberganti & Lavanchy, à Lausanne, société en nom collectif, commerce de produits vitaminés (FOSC du 22. 3. 1983, p. 955). L'associé Geneviève Lavanchy s'est retirée, la société est dissoute et radiée. L'associé Charlot Alberganti, de et à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle: Gerynat, Alberganti, conformément à l'art. 579 CO. La procuration de Claude Lavanchy est éteinte. L'entreprise est également engagée par la procuration individuelle de Maria Alberganti (inscrite), de et à Lausanne; ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. Commerce de produits vitaminés. Chemin Isabelle-de-Montolieu 141.

21 février 1984

Madel-Import S.à.r.l., à Crissier, chemin des Cèdres 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 17 février 1984. But: commerce de produits alimentaires, notamment d'origines suisse, italienne et espagnole. Capital: fr. 20 000. Associés: Angelo Loparco, d'Italie, à Crissier, pour une part de fr. 10 000, et Esther Loparco, d'Italie, à Crissier, pour une part de fr. 10 000, tous deux également gérants avec signature individuelle. Publications: FOSC.

21 février 1984

Station-service du Giratoire, Esfandiar Mehrdad, à Lausanne, route de Chavannes 7. Titulaire: Esfandiar Mehrdad, de et à Bussigny-près-Lausanne. Exploitation d'une station-service; commerce d'articles de diverse nature.

21 février 1984

Nathan Nornberg, à Lausanne, avenue de Chailly 75A. Titulaire: Nathan Nornberg, de et à Lausanne. Conseils dans le domaine financier.

21 février 1984

Richardet & Julian S.A., à Lausanne, commerce d'articles de pêche (FOSC du 31. 12. 1980, p. 4217). Statuts modifiés le 17 février 1984. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

21 février 1984

Louis Pahud, à Lausanne, gérance d'immeubles (FOSC du 18. 12. 1946, p. 3676). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 février 1984

Traduco Lausanne S.A., à Lausanne, commerce de laines et tricots (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3737). Dissolution: 27 janvier 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: Traduco Lausanne S.A. en liquidation, par l'administrateur Rainer Mall, actuellement Rainer de Chaulin, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Pully, Grand-Rue 11.

21 février 1984

Union-partenaire, A. Nicolet & N. Djellout, à Lausanne, avenue de la Gare 52. Société en nom collectif commencé le 20 février 1984. Associés avec signature collective à deux: André Nicolet, de La Sagne, à Lausanne, et Nadia Djellout, de France, à Pully. Mettre en contact des personnes pour des motifs tant personnels que commerciaux.

21 février 1984

Ci. Dessaux, à Lausanne, droguerie à l'enseigne «Droguerie Centrale» (FOSC du 6. 9. 1965, p. 2784). Nouvelle adresse: avenue Jean-Jacques Mercier 11.

21 février 1984

Romtour voyages, C. Dessaux, à Lausanne, avenue Jean-Jacques Mercier 11. Titulaire: Claude Dessaux, de et à Saint-Prix. Organisation de voyages, notamment à destination de la Roumanie.

21 février 1984

Gessenay & Raymond, à Lausanne, rue de la Tour 14. Société en nom collectif commencé le 13 janvier 1984. Associées avec signature collective à deux: Josette Gessenay, de Pomy, à Lausanne, et Denise Raymond, de l'Abbaye, à Romainmôtier-Envu. Exploitation d'un café-restaurant. Enseigne: La Tour.

21 février 1984

Rudolf Gasser, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 9. 12. 1981, p. 3872). Par décision du 2 février 1984, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

21 février 1984

F. P. Baepler S.A., à Renens, commerce et représentation d'articles de ménage, quincaillerie, coutellerie et cristaux (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1474). Paul Pittier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Fernand Pittier, d'Oppens, à Sullens, président, et Jean-Jacques Pittier, de Bex, à Crissier, secrétaire.

21 février 1984

S.I. Avenue du Léman 29 S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3638). Marie-Thérèse von Suppan n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Le président Tibor Suppan reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

21 février 1984

Château Bellevue S.A., à Lausanne, opérations immobilières, exploitation du cinéma «Le Colisée» (FOSC du 9. 1. 1984, p. 74). La présidente Arlette Susse et le secrétaire Claude Roch signent désormais collectivement à deux.

21 février 1984

Cuénod et Payot S.A., à Lausanne, tous travaux concernant la construction de bâtiments et le génie civil (FOSC du 6. 1. 1984, p. 50). Jean Etienne Cuénod est actuellement à Meinier et Charles Payot à Yverne.

21 février 1984

Michel Monnard, à Lausanne, bureau d'ingénieur, études techniques (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). Nouvelle raison de commerce: Monnard ingénieur conseil Ing. dipl. EPF - SIA.

21 février 1984

Yoland Grosjean, à Lausanne, bijouterie (FOSC du 24. 7. 1959, p. 2102). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 février 1984

J. Blum, à Lausanne, tea-room, crèmeerie et restaurant à l'enseigne «Pavillon du Parc» (FOSC du 14. 11. 1949, p. 2944). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 février 1984

Elio Venezia, à Lausanne, commerce de cycles et accessoires pour cycles, motos et autos (FOSC du 29. 11. 1954, p. 3044). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

21 février 1984

Hautier Frères, à Juriens, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 15. 6. 1972, p. 1561). La société est dissoute depuis 1975. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21 février 1984

Pierre Sieghenthaler, à Orbe (FOSC du 16. 12. 1974, p. 3358). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: exploitation du garage du Grand-Pont est remplacé par «auto-électricité et restauration d'anciennes voitures». Adresse: Avenue Carrard-Foligay 1.

21 février 1984

Citerne et révision S.A. en liquidation, à Orbe (FOSC du 10. 1982, p. 2598). La liquidation est terminée, cette raison sociale est radiée. Autorisations fédérale et cantonale des contributions des 19 janvier et 16 février 1984.

21 février 1984

Société de fromagerie de Vaulion, à Vaulion, société coopérative (FOSC du 29. 9. 1981, p. 3068). Benjamin Reymond, vice-président, est décédé; sa signature est radiée. Nouveau vice-président: Jacques Reymond, de et à Vaulion. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire.

21 février 1984

Comptoir des Eaux minérales René Perrier, à Orbe (FOSC du 10. 1982, p. 2598). La liquidation est terminée, cette raison sociale est radiée. Autorisations fédérale et cantonale des contributions des 19 janvier et 16 février 1984.

21 février 1984

Comptoir des Eaux minérales Frédéric Gaille, à Orbe. Le titulaire est Frédéric Gaille, de Provence, à Orbe. Commerce de toutes boissons. Penchère 27.

Bureau d'Orbe

21 février 1984

Avec SA, à Servion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3 février 1984. But: importation, exportation et commercialisation en gros de vins et autres boissons, sélections de vins, gestion des caves et tous services touchant directement au domaine du vin. Apports: selon convention du 3 février 1984, voiture automobile de Gabrielle de Pontbriand à Servion, estimée fr. 13 500, acceptée pour fr. 10 000, imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 30 000, soit le 60%. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres; Michel Renaud, de Gimel, à Pully, président; Gabrielle de Pontbriand, de Moudon, à Servion, secrétaire, et Jean-Jacques Coppée, de Belgique, à Forel (Lavaux), membre. Signature collective à deux des administrateurs. Lionel de Pontbriand, de France, à Servion, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Domicile légal: chez Lionel de Pontbriand.

21 février 1984

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

17 février 1984

Marco Rochat, au Sentier, commune du Chennit. Titulaire: Marco Rochat, du Lieu, au Piguet-Dessus, commune du Chennit. Commerce de disques à l'enseigne de «Vinil shop». Grand'Rue 15.

Bureau de Vevey

20 février 1984

Présence diffusion S.A., à La Tour-de-Peilz, porcelaine, cristal, etc. (FOSC du 17. 1. 1984, p. 180). La signature du directeur Jean-Marc Hirsch est radiée.

20 février 1984

Laboratoires La Prairie S.A., à Montreux, produits cosmétiques et pharmaceutiques (FOSC du 2. 12. 1983, p. 4142). Le président Carlo Bilotti, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont steints. Peter Joseph Diemand, des USA, à Mahwah, New Jersey (USA), est président, signant individuellement. Lesli Grunberg, de France, à Paris (F), est administrateur, signant collectivement à deux. La directrice Huguette Maier est en outre administratrice; ses pouvoirs collectifs à deux sont complétés en ce sens.

20 février 1984

Miauton S.A., à Montreux, commerce de fer, quincaillerie, etc. (FOSC du 18. 8. 1983, p. 2890). Les signatures de René Jaunin et Marcel Widmer, ainsi que la procuration conférée à André Bonzon, sont radiées. Jean-Pierre Murisier est domicilié maintenant à Montreux et Jean-Pierre Favre à Vevey.

20 février 1984

Marcel Michoux, à Vevey, commerce de confection (FOSC du 15. 12. 1965, p. 3930). Radié par suite de remise de commerce, sans reprise de l'actif et du passif.

20 février 1984

Louise Bollat, succ. de Marcel Michoux, à Vevey. Titulaire: Louise Bollat, de Sainte-Croix, à Vevey. Commerce de confection à l'enseigne Boutique Michoux. Rue du Lac 3.

20 février 1984

S.I. et Gravière de Bendes S.A. en liquidation, à Saint-Léger-La Chiésaz, société anonyme dissoute (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1122).

Résidence Clos-Soleil Leysin en liquidation, à Montreux, société anonyme dissoute (FOSC du 3. 8. 1981, p. 2474). Chem S.A. en liquidation, à Vevey, société anonyme dissoute (FOSC du 21. 4. 1982, p. 1234).

Kenitex-Vente S.A. en liquidation, à Chardonnet, société anonyme dissoute (FOSC du 20. 8. 1982, p. 2709).

La liquidation de ces sociétés étant terminée, leur inscription est radiée.

21 février 1984

Château des Novalles, Madame R. Grünig, à Blonay. Titulaire: Rolande Grünig, de Burgstein, à Blonay, autorisation maritale tacite. Maison de repos et de convalescence. Chemin du Paradis 1.

21 février 1984

Dupertuis, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Roland Dupertuis, d'Ormont-Dessous, à La Tour-de-Peilz. Electronique, techniques de scène, organisation de loisirs et productions de spectacles. Entre Deux Villes 8.

21 février 1984

Fiduciaire Dufaux & Murry S.A., à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 20 février 1984. But: tous mandats fiduciaires, conseils et représentation en matière fiscale et d'entreprises, comptabilités et révisions. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Achat, pour un montant accepté de fr. 62 000 et selon convention du 20 février 1984, des parts de copropriété feuillets 2065 et 2066 de la commune de La Tour-de-Peilz. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Daniel Dufaux, de Montreux, à Corsier-sur-Vevey, est président, et René Murry, de Montreux, à Blonay, est secrétaire; tous deux signent individuellement. Adresse: avenue de Bel-Air 105, chez Marius Dufaux. Domicile légal: Montreux, Grand'Rue 76, chez la Fiduciaire Dufaux & Murry.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

15 février 1984

Philippe Salemi, à Yverdon-les-Bains, Hôtel-café-restaurant Don Camillo (FOSC du 8. 2. 1982, p. 426). Radiation par suite de remise de commerce.

15 février 1984

M. Fabri, à Yverdon-les-Bains, rue du Pré 10. Titulaire: Maurizio Fabbri, d'Italie, à Neuchâtel. Hôtel-café-restaurant et pizzeria à l'enseigne «Don Camillo».

16 février 1984

Shearwater investment and clearing company S.A., précédemment à Lausanne (FOSC du 2. 9. 1983, p. 3266). Siège social transféré à Yverdon-les-Bains, route de Lausanne 17. Statuts originaires du 6. 9. 1983 modifiés en dernière date le 10 février 1984. But: participation à ou financement de toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières; commerce et exploitation de produits, en particulier en matières premières et industrielles; opérations de clearing. Capital social, entièrement libéré: fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Paolo Gallone, de Romanel-sur-Morges, à Bussy-Chardonney, avec signature individuelle, administrateur unique. Manfred Blees, de RFA, à Aachen (D), est nommé directeur, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

16 février 1984

Claude Pinferetti, à Yverdon-les-Bains, brasserie-restaurant du Centre (FOSC du 18. 10. 1979, p. 3305). Radiation par suite de remise de commerce.

17 février 1984\*

S.I. Berges S.à.r.l., à Yverdon-les-Bains, affaires immobilières (FOSC du 8. 2. 1977, p. 420). Domicile légal: route de Lausanne 17, chez F. Martin.

21 février 1984

J. Lucas, à Yverdon, commerce de poissons (FOSC du 15. 2. 1984, p. 551). La maison est radiée d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains.

Valais - Wallis - Vallesse

Büro Brig

20. Februar 1984

Gasthof Felsheim, Robert von Arx, in Goppenstein, Gemeinde Fehrden (SHAB Nr. 171 vom 24. 7. 1980, S. 2486). Infolge Aufgabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

20. Februar 1984

Restaurant Ferdinand, Robert von Arx, in Fehrden. Inhaber dieser Firma ist Robert von Arx, von Neuendorf, in Fehrden. Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft.

20. Februar 1984  
Manfred Gasser, Restaurant Tropic, in Ried bei Brig. Inhaber dieser Firma ist Manfred Gasser, von Belp, in Ried bei Brig. Betrieb eines Restaurants mit Gastwirtschaft.

20. Februar 1984  
Berg-Garage M. Züger, in Leukerbäd. Inhaber dieser Firma ist Markus Züger, von Schübelbach, in Leukerbäd. Betrieb einer Garage mit Autowerkstatt.

20. Februar 1984  
Treuhund Ambo AG, in Glis, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3218). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 6. 2. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Treuhund Ambo AG in Liquidation, durch den Liquidator Siegfried Burgener, von Saas Almagell, in Brig, Glis; er führt Einzelunterschrift. Armin Ambord, einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterstreichung ist erloschen.

21. Februar 1984  
Hotel Kristall, Anton Grandi, in Fiesch (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1875). Infolge Übergabe des Geschäfts ist diese Firma erloschen.

21. Februar 1984  
Anton Grandi und Christian Jenni, Hotel Kristall, in Fiesch. Zwischen Anton Grandi, von Fiesch, und Christian Jenni, von Meinißberg, beide in Fiesch, besteht seit dem 1. Januar 1984 eine Kollektivgesellschaft. Betrieb eines Hotels mit Restaurant und Gastwirtschaft.

#### Bureau de St-Maurice

20. Februar 1984  
Holding Treflora SA, à Monthey (FOSC du 29. 10. 1979, p. 3410). La société est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

20. Februar 1984  
Jusvalor SA en liquidation, à Charrat (FOSC du 21. 9. 1982, p. 3035). La société est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.

20. Februar 1984  
Cretton Fernand, à Orsières, menuiserie, meubles (FOSC du 5. 6. 1961, p. 1611). Radiation par suite d'association du titulaire.

20. Februar 1984  
Fernand Cretton et fils, à Orsières. Nouvelle société en nom collectif commencée le 20 février 1984. Associés: Fernand Cretton et Pierre-Henri Cretton, les deux de à Orsières. Menuiserie, ébénisterie, agencements d'intérieurs. Signatures collectives des deux associés.

20. Februar 1984  
Jean-Camille Gaillard, à Monthey. Titulaire: Jean-Camille Gaillard, de Chamoson, à Monthey. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Illets».

20. Februar 1984  
Carlo Lanzetti, à Massongex. Titulaire: Carlo Lanzetti, d'Italie, à Massongex. Café-restaurant sous l'enseigne «Au Caveau Romain».

#### Bureau de Sion

20. Februar 1984  
Michel Millius, à Sion. Le chef de la maison est Michel Millius, de Baltschieder, à Sion. Entreprise de location de grues spéciales. Route de Chandoline.

20. Februar 1984  
Reusse Jean, à Grimsuat, manufacture de caoutchouc (FOSC du 10. 12. 1959, no 288, p. 3405). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

20. Februar 1984  
Valca S.A., à Sion, machines à café (FOSC du 29. 3. 1983, no 74, p. 1048). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1er février 1984, la société a décidé: de réduire, au sens de l'art. 735 CO, son capital de fr. 150 000 à fr. 0, les actions sont annulées; de porter son capital social à fr. 815 000 par l'émission de 1630 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées dont fr. 575 000 par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Eric Nicolier a démissionné; sa signature est radiée. Conseil d'administration actuel: Etienne Gard, de Bagnes, à Sion, président; Jean Dorsaz, de à Fully, secrétaire, et Claude Sauthier, présent inscrit, devient membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

20. Februar 1984  
Société Immobilière Crête du Midi SA, à Vercorin, commune de Chalais, immobilière (FOSC du 24. 6. 1982, no 143, p. 2059). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 février 1984 la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Société Immobilière Crête du Midi SA en liquidation, par René Duvaldier, de Chêne-Bougeries, à Mont-sur-Rolle, nommé liquidateur, avec signature individuelle. La signature de Roland Charpilloz est radiée.

21. Februar 1984  
Gillioz Alain, à St-Léonard. Le chef de la maison est Alain Gillioz, de et à St-Léonard. Entreprise de nettoyage à l'enseigne «G'Putz».

21. Februar 1984  
Caisse Raiffeisen de Nax, à Nax (FOSC du 23. 2. 1976, no 44, p. 517). La signature d'Onésime Bitz, gérant, décédé, est radiée. Jean-Marie Bitz, de et à Nax, a été nommé gérant, avec signature collective à deux.

21. Februar 1984  
Fiduciaire Pernet S.A. Sion, à Sion (FOSC du 2. 4. 1980, no 78, p. 1082). Le capital social de fr. 80 000 est actuellement entièrement libéré. Georges Pernet, président, a démissionné; sa signature est radiée. Alain Pernet, secrétaire, inscrit, devient administrateur unique, avec signature individuelle. Alexandre Buisse, de Belgique, à Loc, commune de Randogne, a été nommé directeur, avec signature individuelle.

21. Februar 1984  
Une de Mai S.A., à Crans, commune de Lens, immeubles (FOSC du 22. 12. 1982, no 298, p. 4085). Adresse actuelle de la société: c/o Société Fiduciare Suisse, place du Midi 40, 1950 Sion.

21. Februar 1984  
Crédit-Suisse, succursale de Sion (FOSC du 29. 6. 1983, no 148, p. 2267), avec siège principal à Zurich

Crédit Suisse, succursale de Sierrae (FOSC du 29. 6. 1983, no 148, p. 2267), avec siège principal à Zurich

Crédit Suisse, succursale de Crans-Montana, commune de Lens (FOSC du 29. 6. 1983, no 148, p. 2267), avec siège principal à Zurich

La signature de Joseph Kuhn est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Jérôme Varone, de et à Savièse, et Jean-Daniel Papillon, de et à Conthey. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Charles Sauthier, de et à Conthey.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

20. Februar 1984

Longarietti S.A., à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, rue du Port 5. Nouvelle société anonyme. Statut du 8 février 1984. But: exploitation d'un magasin d'alimentation et épicerie fine. Reprise de biens envisagée: agencement et marchandises pour le prix de fr. 100 000 environ, de Willy Berger, à Lutry. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communication et convocation aux actionnaires par pli recommandé. Administration d'un ou de plusieurs membres: Willy Berger, de Prez-vers-Norez et Payerne, à Lutry, est administrateur unique, avec signature individuelle.

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

20. Februar 1984

Galant et Co. succ. de Ch. Röthlisberger, aux Genveys-sur-Coffrane, atelier de décollages et de mécanique générale, société en nom collectif (FOSC du 6. 5. 1974, no 104, p. 1233). L'associé Jean Jacques Galant s'est retiré de la société dès le 30 décembre 1983, celle-ci est dissoute; la raison est radiee. L'associé Bruno Ernesto Valsangiacomo, de Castel S. Pietro, aux Hauts-Geneveys, continue les affaires comme raison individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Bruno Valsangiacomo, aux Geneveys-sur-Coffrane, Horizon 32.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

20. Februar 1984

Miremont S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce en gros de fournitures d'horlogerie, etc. (FOSC du 8. 12. 1982, no 286, p. 3929). Les signatures de Bernard Schmidt et de Maurice Schmidt, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Charles Schmidt, de Suhr, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux.

20. Februar 1984

Charles Montandon S.A., à La Chaux-de-Fonds, outils pour la petite mécanique et l'horlogerie, etc. (FOSC du 8. 12. 1982, no 286, p. 3929). La signature de Bernard Schmidt, président démissionnaire, est radiée. Charles Schmidt, de Suhr, à Lausanne, est nommé président, avec signature collective à deux.

21. Februar 1984

Robert Coos, à La Chaux-de-Fonds, Les Allées 1. Chef de maison: Robert Coos, de Belgique, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bureau de comptabilités et de gestions.

21. Februar 1984

Setco La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente de tous produits et toutes matières, notamment de produits horlogers (FOSC du 11. 5. 1983, no 108, p. 1619). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17. 2. 1984, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 400 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

21. Februar 1984

Willy Obrist, à Neuchâtel, exploitation d'une entreprise de ramonage et de réfection de cheminées (FOSC du 6. 12. 1976, no 286, p. 3493). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «W. Obrist & Co.», à Neuchâtel.

20. Februar 1984

W. Obrist & Co., à Neuchâtel, chemin des Grands-Pins 13. Nouvelle société en nom collectif du 1. 1. 1984 qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Willy Obrist», à Neuchâtel, radiée. Associés: Wilhelm Obrist et Jean-Pierre Obrist, tous deux de Wallbach, à Neuchâtel. Exploitation d'une entreprise de construction, réfection et tubage de cheminées en acier inoxydable et activités similaires.

20. Februar 1984

Adim Marketing, Laurent Etienne, à Neuchâtel, bureau de marketing (FOSC du 26. 5. 1983, no 119, p. 1798). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

20. Februar 1984

Adim Marketing, Gigandet Paul, à Neuchâtel, rue du Château 9. Titulaire: Paul Maximilien Gigandet, des Genevez, à Saint-Aubin, commune de Saint-Aubin-Sauges. Bureau de marketing.

21. Februar 1984

Guy Varlet, La Carte de Visite, à Genève, rue Bergonne 5. Chef de la maison: Guy Varlet, de France, à Onex. Imprimerie spécialisée dans la création des cartes de visites et travaux de ville.

#### Genève - Genf - Ginevra

Complément

Crédit de Chêne-Bourg-Thônex, à Genève, fondation de droit public cantonal (FOSC du 20. 2. 1984, p. 610). John Keane et Hélène Thurnher, vice-présidents, ne signent pas entre eux.

7. Februar 1984

Guy Varlet, La Carte de Visite, à Genève, rue Bergonne 5. Chef de la maison: Guy Varlet, de France, à Onex. Imprimerie spécialisée dans la création des cartes de visites et travaux de ville.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommation - Diffida

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief, datiert vom 9. Dezember 1942 per Fr. 10 000,-, haftend auf IR Hägglingen Nr. 2508 im I. Rang, auf die Aargausische Hypotheken- und Handelsbank, Wohlen, als Gläubigerin, und Frau Marie Hunziker-Lochinger, 1899, von Muhen AG und Zürich, in Zürich, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 3. März 1985 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (470)

5620 Bremgarten, den 28. Februar 1984

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Schuldbrief Fr. 4000,-, angeg. 2. April 1939, errichtet 25. November 1967, im 2. Rang, lautend auf den Inhaber, haftend auf den Grundstücken Nr. 249 Neuhus Schwanden und Nr. 302 Schwanderholz, GB Werthenstein, des Josef Aregger-Bachmann, Neuhus Schwanden, Werthenstein.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, den genannten Titel innerhalb Jahresfrist seit dieser Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle zu weizweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (471)

6162 Entlebuch, den 28. Februar 1984

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
Dr. Walther Unternährer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunden bewilligt:

Namensschuldbrief für Fr. 15 000,-, ausgestellt am 28. Dezember 1945 (Grundprotokoll Küsnacht Bd. A 9 S. 478, Pfandtitelverzeichnis Nr. 203), lautend auf Werner Bühler-Wenger, geb. 1910, von Sigristwil BE, als Schuldner und Pfandgeigentümer, lastend an 2. Pfandstelle auf folgenden, in Küsnacht liegenden Grundstücken:

Kat.-Nr. 5081 (Wohnhaus in Wieserholz); 19 159 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Acker und Wiese); Kat.-Nr. 5124 (Schune im Bärenwili); 8457 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Acker und Wiese); Kat.-Nr. 460, 5535, 396, 401, 231 und 554 (Äcker und Wiesen in der Setztrütli, im Krautacker, im Scheueracker-Wieserholz, im Riedacker, im Langacker und in der Bunzenhalde); Kat.-Nr. 383, 462, 362, 363, 351, 352 und 353 (Wälder im Wieserholz und im Holzwald und im Schinzenholz). Die Pfandobjekte stehen auch heute im Eigentum von Werner Bühler, Wieserholz, 8127 Forch.

Namensschuldbrief für Fr. 25 500,-, ausgestellt am 14. April 1948 für ursprünglich Fr. 30 000,- (Grundprotokoll Küsnacht Bd. A 10 S. 286, Pfandtitelverzeichnis 1948 Nr. 94), lautend auf E. Eschmann-Staub, von Zürich, wohnhaft in Zumikon, als Schuldner und Pfandgeigentümer, lastend an 1. Pfandstelle auf folgenden, in Küsnacht liegenden Grundstücken:

Kat.-Nr. 10743 (Scheune und Schopf in Wangen; 1814 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Acker, Wiese und Servitutsweg); Kat.-Nr. 81 (Wiese im Rohracker); Kat.-Nr. 7582, 217, 218, 8202 und 8204 (Acker und Wiesen in der Spitzackerwiese und im Wiesenthal); Kat.-Nr. 4512 und 4116 (Wald im Spitzacker). Die Pfandobjekte stehen heute im Eigentum von Werner Bühler-Wenger, geb. 1910, von Sigristwil BE, im Wieserholz, 8127 Forch.

Der unbekannte Inhaber dieser Schuldbriefe und jedermann, der über diese Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, welche die Schuldbriefe vorzuzeigen, ansonst diese kraftlos erklärt werden. (469)

8706 Meilen, den 23. Februar 1984 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innerhalb Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzuzeigen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird: Schuldbrief vom 21. November 1958, lastend auf GB Fulenbach Nr. 591 im II. Rang, im Betrage von Fr. 1350,- zugunsten Lemp Karl, Brückenstrasse, 4833 Murgenthal; Eigentümerin der Liegenschaft ist Wyss-Burkhardt Henriette, 1928, 4853 Murgenthal. (201)

4600 Olten, den 1. Juli 1983

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Göschen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

6 Namensschuldbriefe über je Fr. 20 000,-, ausgestellt am 22. November 1921, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin Bertha von May, von Zürich, wohnhaft gewesen in Errlenbach ZH, zugunsten der Schweiz. Bodencredit-Anstalt, in Zürich, lastend im I. Rang auf der Liegenschaft: Kat.-Nr. 3202 (Protokoll Zollikon Blatt 576), an der Alten Landstrasse 44, in Zollikon, Grundprotokoll Zollikon Bd. 21 pg. 432, 433, 434, 435, 436, 437, Grundbuchamt Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (191)

8004 Zürich, den 17. Juni 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Mit Verfügung vom 27. Februar 1984 hat der Gerichtspräsident von Dorneck-Thierstein das Namensheft Nr. 428 der Raiffeisenkasse Witterswil-Bättwil, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 44'920.40, kraftlos erklärt.

(472)

4143 Dornach, den 27. Februar 1984 Der Amtsgerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein

## Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist (Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Dem Schuhhaus Berdat, Herrn Roger Berdat, Dorfplatz 5, Arlesheim, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Verkauf der Liegenschaft für die Zeit vom 1. März bis 30. Mai 1984 erteilt worden.

Herrn Roger Berdat wird gemäss Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäfts in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende Mai 1989 auferlegt.

(A391)

4410 Liestal, den 27. Februar 1984

Amt für Gewerbe, Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

Der Gerichtspräsident von Fraubrunnen hat nach Ablauf der Auskündigungsfrist unter heutigem Datum kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief von Fr. 20 000.– vom 23. 4. 1960, Beleg 16983  
2. Schuldbrief von Fr. 50 000.–, Nr. 1, vom 30. 7. 1966, Beleg 21050  
3. Schuldbrief von Fr. 50 000.–, Nr. 2, vom 30. 7. 1966, Beleg 21050  
4. Schuldbrief von Fr. 30 000.– vom 18. 6. 1965, Beleg 20488

haftend in Pfandstellen VII bis IX auf Utzenstorf GBbl. Nr. 1357 der Gauschi Spezialitäten AG, Utzenstorf, alle zugunsten der Yva Finanzierungstrust reg., in Vaduz.

(473)

3312 Fraubrunnen, den 28. Februar 1984 Der Gerichtspräsident: Schindler

Mit Verfügung vom 20. Februar 1984 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Meilen nach erfolglosem Aufruf kraftlos erklärt:

Schuldbrief für Fr. 150 000.– ausgestellt am 11. Dezember 1970 vom Grundbuchamt Meilen, zugunsten des Inhabers und zulasten von Frau Geertruide Brändle-Pon, geb. 1933, von Moosang SG, damals wohnhaft in Zumikon, als Schuldnerin und Pfandgegentümerin. Der Schuldbrief lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 7677, in der Halten, in Obermeilen (Gemeinde Meilen).

(475)

8706 Meilen, den 2. März 1984 Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Par ordonnance du 27 février 1984, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 5000.–, année 1930, no 134, devant en 2 rang avec profit des cases libres l'art. 785 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, lui-même copropriétaire de l'art. 689 du dit cadastre.

(467)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 27 février 1984 Le président du Tribunal II: Claude Bourquin

Par ordonnance du 27 février 1984, le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur au capital de fr. 25 000.–, année 1937, no 130, devant en 1 rang l'art. 7189, du cadastre de La Chaux-de-Fonds.

(468)

2301 La Chaux-de-Fonds, le 27 février 1984 Le président du Tribunal II: Claude Bourquin

Par ordonnance du 28 février 1984, le président du Tribunal civil du district du Locle a prononcé l'annulation du carnet d'épargne nominatif au nom de Jean-Pierre Kouzmine, domicilié au Locle, auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, succursale du Locle, de fr. 14 446.–, valeur 8 août 1983, portant le no L 726.580.80.

(474)

2400 Le Locle, le 28 février 1984 Le président du Tribunal civil du Locle: J. L. Duvanel

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Kauf. Gütermotorschiff «Sonvico», Reg.-Nr. 323. Eigentümer bisher: Schweizerische Reederei und Neptun AG. Eigentümer nun: Schelde Trans AG, in Basel.

(A389)

4051 Basel, den 24. Februar 1984 Schiffsregisteramt Basel

Streichung im Schiffsregister. Gütermotorschiff «Sonvico», Reg.-Nr. 323. Eigentümer: Schelde Trans AG, in Basel.

(A390)

4051 Basel, den 28. Februar 1984 Schiffsregisteramt Basel

## Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist (Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Dem Schuhhaus Berdat, Herrn Roger Berdat, Dorfplatz 5, Arlesheim, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes wegen Verkauf der Liegenschaft für die Zeit vom 1. März bis 30. Mai 1984 erteilt worden.

Herrn Roger Berdat wird gemäss Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäfts in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen eine Sperrfrist bis Ende Mai 1989 auferlegt.

(A391)

4410 Liestal, den 27. Februar 1984

Amt für Gewerbe, Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsrufl

### Art. 580 ff ZGB

Erblasser: Wagner Lothar, geb. 1959, des Bruno, Schreinermeister, von Gunzen, in Winzna, Unterdorfstrasse 345.

Eingabefrist: Gläubiger und Schuldner inkl. Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis und mit 2. April 1984 bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB bei der Amtsschreiberei Olten-Göschen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 26. Februar 1984 (Todestag) zu berechnen.

(A388<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 27. Februar 1984 Amtsschreiberei Olten-Göschen

## 4410 Liestal, den 27. Februar 1984

Amt für Gewerbe, Handel und Industrie  
Der Vorsteher: Dr. K. Herzog

## Aufforderung gemäss Art. 88bis HRegV

Fidacta Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Basel  
Intercasa Verwaltungs AG, in Basel

«George Dorian», G. Selinger GmbH, in Basel

Die Domizile dieser drei Gesellschaften erfüllen die Voraussetzungen, die an ein im Handelsregister eingetragenes Domizil gestellt werden, nicht mehr. Alle drei Gesellschaften werden hiermit gemäss Art. 88bis HRegV aufgefordert, bis zum 13. April 1984 ein neues, in Basel befindliches Domizil bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden, widrigfalls die Gesellschaften in Ermangelung eines Rechtsdomizils am statutarischen Sitz von Amtes wegen als aufgelöst erklärt werden.

(A 365)

4001 Basel, den 24. Februar 1984 Handelsregisteramt Basel-Stadt

1630 Bulle, le 28 décembre 1983

Les liquidateurs:  
Jean-Marie Progin Gérald Gremaud

## S.I. Clos d'Amont en liquidation, Morlon

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1983, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes les pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour l'adresse: Régie Bule S.A., place du Tilleul 9, 1630 Bule.

(A 370)

1630 Bulle, le 28 décembre 1983

Les liquidateurs:  
Jean-Marie Progin Gérald Gremaud

## S.I. Crêtes du Midi S.A., Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. René Duvillard, c/o Broillet & Cie, quai des Bergues 23, 1201 Genève.

(A 356<sup>2</sup>)

1201 Genève, le 13 février 1984

Le liquidateur

## S.I. Viter S.A., Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 décembre 1983, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à M. Manfred Seiler, c/o Broillet & Cie, quai des Bergues 23, 1201 Genève.

(A 338<sup>1</sup>)

1201 Genève, le 17 février 1984

Le liquidateur

## Société Immobilière La Crête SA, en liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 15 novembre 1983.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Hochstaetter, à Genève, rue Saint-Léger 6, c/o Fiplage, Fiduciaire de Placements et de Gestion SA.

(A 392<sup>2</sup>)

1201 Genève, le 28 février 1984

Le liquidateur

## Polyam S.A. en liquidation, Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

#### Troisième publication

La société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1984.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du liquidateur Michel Fonjallaz, pour l'adresse Polyam S.A. en liquidation, avenue de Chablais 42, Lausanne, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis.

(A 349<sup>1</sup>)

1000 Lausanne, le 16 février 1984

Le liquidateur:  
Michel Fonjallaz

## Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Puyraimond Editions de Présence SA

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office souigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office.

(A 387)

1211 Genève, le 2 mars 1984

Office cantonal du registre du commerce  
case postale 716, 1211 Genève 3  
Le préposé: Eric Portier

## Diffida secondo l'art. 89 ORC

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, difida le persone aventi un interesse a che venga mantenuta a registro di commercio l'iscrizione della società

Rompain S.A., in Noranco

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo detta società cessato ogni attività, la stessa verrà radiata dall'ufficio (art. 89 ORC).  
(A 364)

6900 Lugano, il 24 febbraio 1984

Ufficio del registro di commercio

## Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Eintragungen – Enregistrements

**328039.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1983.  
Milchverband Bern und benachbarte Gebiete, Laupenstrasse 7,  
3008 Bern. – Produktion und Handel.

Käse.  
(Int. Kl. 29)

## SILAS

**328040.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1982.  
Alvico S.A., 5, place de la Riponne, 1005 Lausanne. – Fabrikation und  
Handel.

Industrielle Wärmeanlagen aller Art, wie Schmelz- und Wärmebehandlungsöfen, Warmhalte-Anlagen; elektronisch gesteuerte Roboter- und Transferanlagen; elektronische Sicherungs- und Regleranlagen. Chemisch-metallurgische Roh- und Hilfsstoffe sowie Halbprodukte für die Eisen-, Stahl-, Gießerei- und Nichteisenmetallindustrie; Umweltschutz/Recycling-Aufbereitungsanlagen – für Abfälle aller Art mit und ohne Energieverwendung. Fahrzeuge aller Art zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser. Turn- und Sportgeräte. Elektronische Übermittlungs-, Spiel-, Unterhaltungs- und Sicherheitsgeräte; Zeitschriften; Bilder, Skulpturen aus Stein, Marmor, Bronze, Kupfer, Messing, Eisen, Holz und Plastik.  
(Int. Kl. 1, 6, 7, 9, 11, 12, 16, 19, 20, 28)

## ALVI-CONNECT

**328041.** Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1982.  
Lingner-Werke Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Fichtenstrasse 119, Düsseldorf (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 195175. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Oktober 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und pharmazeutische Erzeugnisse; Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Konserverungsmittel für Nahrungsmittel und Flüssigkeiten, Desinfektionsmittel; diätetische Nährpräparate, diätetische Nährmittel, Futtermittel.  
(Int. Kl. 1, 5, 31)

## SENSATOL

**328042.** Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1983.  
Elgin Sweeper Company, 1300 West Bartlett Road, Elgin (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 198734. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Januar 1983 an.

Strassenkehrmaschinen und deren Bestandteile.  
(Int. Kl. 7)

## ELGIN

**328043.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1983.  
ConAgra, Inc., ConAgra Center, 1 Central Park Plaza, Omaha (Nebraska, USA). – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 199352 von Banquet Foods Corporation, St. Louis, USA. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1983 an.

Gefrorene Speisen, Geflügelkonserven in Büchsen und gefrorene Nachspeisen.  
(Int. Kl. 29, 30)

## BANQUET

**328044.** Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1984.  
Huhtamäki Oy, Ratavartijankatu 2, Helsinki 52 (Finnland). – Fabrikation und Handel.

Schokoladestangen.  
(Int. Kl. 30)

## ZANZY

**328045.** Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1984.  
Brigham Young University, 435 CB, Provo (Utah, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer Hardware, Computer Software, nämlich Magnetbänder und Handbücher.  
(Int. Kl. 9, 16)

## BYU DCLASS

**328046.** Hinterlegungsdatum: 9. Juni 1983.  
Prioritätsanspruch: USA, 17. Januar 1983.  
Robert V. Petry, 7337 Westview Drive, Kent (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Cartoonfiguren in der Form von Etiketten, Abzeichen oder Spielwaren zum Anbringen an Geschenk- und Souvenirartikeln.  
(Int. Kl. 16, 28)

## MOODIES

**328047.** Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1983.  
Fritz Landolt Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 35, 8752 Näfels. – Fabrikation.

Filz aus synthetischen Fasern als Teppichbremse für alle Teppicharten.  
(Int. Kl. 24)

## FLN-ALLSTOP

(FLN: Durchgesetzte Marke)

**328048.** Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1983.  
Sivers S.A. Veterinary Research Supplies, Ryf 23, 3280 Murten. – Fabrikation.

Diatetisches Additiv.  
(Int. Kl. 5)

## CONDITIONOL

**328049.** Date de dépôt: 13 juin 1983.  
A. B. Dick Company, 5700 West Touhy Avenue, Niles (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Machines imprantes, notamment machines à imprimer des adresses et machines pour le marquage d'emballages; encres pour ces machines.  
(Cl. int. 2, 16)

## VIDEOJET

**328050.** Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1983.  
Kambly AG, Biscuitsfabrik (Kambly S.A., Fabrique de biscuits), Mühlstrasse, 3555 Trubschachen. – Fabrikation und Handel.

Biskuits und Backwaren.  
(Int. Kl. 30)

## KAMBLY CRAC

**328051.** Date de dépôt: 16 juin 1983.  
Nippon Gakki Seizo Kabushiki Kaisha, 10-1, Nakazawa-cho, Hamamatsu-shi (Shizuoka-ken, Japon). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no 319584. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 juin 1983.

Ordinateurs, leurs éléments, composants, parties et accessoires, bandes et disques magnétiques portant des programmes, manuels imprimés pour les programmes d'ordinateurs; dispositifs vidéo, leurs éléments, composants, parties et accessoires; appareils et instruments, y compris sans fils, électriques et électroniques, à savoir appareils stéréo, amplificateurs stéréo, joueurs d'enregistrement, haut-parleurs, tuners, récepteurs, jeux de cassettes de rubans enregistreurs, cartouches, écouteurs, microphones; installations de diffusion publique par haut-parleurs, mélangeurs de sons, disques souffles, enregistreurs vidéo à bandes, disques vidéo, disques d'enregistrement, fours électriques, télescopes binoculaires, détecteurs de profondeur et de poisson, rubans de mesure, signaux de portée d'accordage et de détection; instruments de musique commandés par ordinateur.  
(Cl. int. 9, 15, 16, 28)

## YIS

**328052.** Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1983.  
Prioritätsanspruch: USA, 1. Februar 1983.  
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien zur Analyse von Körperflüssigkeiten.  
(Int. Kl. 5)

## LEUKOSTIX

### 328053.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1983.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 18. Januar 1983.  
Rekur Arzneimittel GmbH, Mittelstrasse 18, Laupheim (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Bücher, Zeitungen und Zeitschriften medizinisch-pharmazeutischen Inhalts; kosmetische und pharmazeutische Produkte.  
(Int. Kl. 3, 5, 16)

## REKURIER

### 328054.

Date de dépôt: 16 novembre 1983.  
Léonard S.A., 2, chemin du Villaret, 1224 Chêne-Bougeries. – Fabrication et commerce.

Joaillerie, bijouterie, orfèvrerie, argenterie, pièces d'horlogerie et de chronomètre et leurs parties, boîtes de montres, fournitures d'horlogerie, bijoux de fantaisie, articles en métaux précieux et leur alliages ou en plaqué, pierres précieuses; stylos et plumes à écrire; briques, étuis et boîtes à cigarettes et à cigares, fume-cigarettes et fume-cigarettes en métal non-précieux.  
(Cl. int. 14, 16, 34)

## LEOPARD

### 328055.

Date de dépôt: 5 juillet 1983.  
E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington (Delaware, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque no 200131. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 juillet 1983.

Compositions chimiques, renfermant des polymères et copolymères de l'acide acrylique ou de ses dérivés, aptes à former des fibres synthétiques, fabriquées sous diverses formes mais en particulier sous forme de fibres; fibres, fils, filets, mèches et bourses synthétiques; films, pouddres de moulage, lameilles; tissus en fibres textiles ou papier; y compris étoffes tissées et tricotées. Couvertures, draps de lit, couvertures de lit, rideaux, draperies, tissus d'ameublement, tissus d'étoffe, feutres pour rouleaux dans la fabrication du papier, tapis, carpettes, articles d'habillage, papier de fibre synthétique, filtres de papier.  
(Cl. int. 1, 16, 17, 22, 24, 25, 27)

## ORLON

### 328056.

Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1984.  
Emil Flachmann AG, Butzenstrasse 60, 8038 Zürich. – Fabrication und Handel.

Pflanzenextrakte sowie pflanzliche Rohstoffe und Wirkstoffe für die kosmetische Industrie.  
(Int. Kl. 1, 3)

## EFLAPLANT

### 328057.

Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1984.  
Maschinenbau Gächter AG, Feldeck, 9615 Dietfurt. – Fabrication und Handel.

Bohrwerkzeuge.  
(Int. Kl. 7, 8)

## ALDRIL-BOHRER

### 328058.

Date de dépôt: 8 juillet 1983.  
Peter Mayer Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Stein-damm 80, Hamburg 1 (République fédérale d'Allemagne). – Fabrication et commerce.

Confitures, gelées et pâtes pour la garniture des tartines, légumineuses, lait et produits de la laiterie (à l'exception du beurre); œufs et pouddres et préparations fabriquées d'œufs, soupes, bouillons, jus végétaux pour la cuisine et jus de viande traités et leurs préparations séchées ou en cubes, sauces à salade, extraits de légumes et de viande, viande et produits de viande, poissons et produits de poissons, crustacés et mollusques, fruits, champignons et légumes conservés, séchés et cuits, parties de plantes sucrées ou conservées comme gingembre, angélique et confits de cédrat, marmelades de fruits et de légumes, conserves (y compris les conserves à surcongélation) de viande, de poisson, de crustacés et de mollusques, fruits au jus, à l'alcool et à l'eau-de-vie, pickles, café, chicorée, café sans caféine, café de malt, café-sirop, thé, cacao et produits de cacao, chocolat et produits de chocolat, sucreries, bonbons acidulés, bonbons, sucre, sirop de mélasse, miel, miel artificiel, produits granulés pour la garniture des tartines, vermicelles, macaroni, spaghetti et pâtes alimentaires semblables, farine et produits de la minoterie (y compris flocons d'avoine), farine panifiable à levure spontanée, semoule, tapioca, féculé de pommes de terre pour l'alimentation, farine de maïs, riz, gruau, petits gruau et produits de grainetière semblables, pain, biscuits, gâteaux, galettes, biscuits et autres produits de la boulangerie et de la pâtisserie, poudres pour crèmes et poudre à pouding, glaces comestibles (y compris sorbets), sauces (excepcte sauces à salade), pain, biscuits, gâteaux, arômes pour aliments, sel, vinaigre, moutarde, épices; blés et céréales, légumineuses, fruits, champignons comestibles et légumes, à l'état frais, substances alimentaires pour les animaux.  
(Cl. int. 29, 30, 31)

## DALMOR

# Bilanzen – Bilans – Bilanci

## Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich Union de Banques Suisses, Zurich

Bilanz vom 31. Dezember 1983 – Bilan au 31 décembre 1983

## Aktiven – Actif

	in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben – Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	3 571 981	
Bankendebitoraten – Avoirs en banque: Bankendebitoraten auf Sicht – Avoirs en banque à vue	3 430 999	
Bankendebitoraten auf Zeit – Avoirs en banque à terme – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – – dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 785 009	
Total Bankendebitoraten – Total des avoirs en banque	34 216 008	
Wechsel und Geldmarktpapiere – Effets de change et papiers monétaires	8 893 054	
– davon Reskriptionen und Schatzscheine – – dont réscriptions et bons du trésor	426 657	
Ausleihungen – Prêts:		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung – Comptes courants débiteurs en blanc	4 689 457	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – Comptes courants débiteurs gagés	5 604 642	
– davon mit hypothekarischer Deckung – – dont garantis par hypothèque	2 760 491	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung – Avances et prêts à terme fixe en blanc	8 248 445	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung – Avances et prêts à terme fixe gagés	7 367 080	
– davon mit hypothekarischer Deckung – – dont garantis par hypothèque	3 525 896	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften – Crédits en comptes courants et prêts à des corporations de droit public	4 307 842	
Hypothekaranlagen – Placements hypothécaires	18 830 017	
Total Ausleihungen – Total des prêts	49 047 483	
Wertschriften – Titres	5 340 281	
Dauernde Beteiligungen – Participations permanentes	445 773	
Bankgebäude – Immeubles à l'usage de la banque	810 000	
Andere Liegenschaften – Autres immeubles	470 000	
Sonstige Aktiven – Autres actifs	12 344 380	
Bilanzsumme – Total du bilan	115 141 960	

## Passiven – Passif

	in 1000 Fr. en milliers de fr.	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Bankenkreditoren – Engagements en banque: Bankenkreditoren auf Sicht – Engagements en banque à vue		7 109 666
Bankenkreditoren auf Zeit – Engagements en banque à terme – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – – dont jusqu'à 90 jours d'échéance		16 219 070
Total Bankenkreditoren – Total des engagements en banque		28 155 215
Kundengelder – Fonds de la clientèle: Kreditorens auf Sicht – Crédanciers à vue		15 588 386
Kreditorens auf Zeit – Crédanciers à terme – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen – – dont jusqu'à 90 jours d'échéance		23 610 222
Spareinlagen – Dépôts d'épargne		10 974 653
Depositenhöfe und -konten – Carnets et comptes de dépôts		4 691 128
Kassenobligationen – Obligations de caisse		7 498 571
Obligationen-Anleihen – Emprunts obligataires		2 371 165
– davon nachrangige Anleihen – dont emprunts rang postérieur		451 165
Pfandbriefdarlehen – Emprunts par lettres de gage		48 550
Total Kundengelder – Total des fonds de la clientèle		72 449 442
Akzepte und Eigenwechsel – Acceptations et billets à ordre		468 285
Sonstige Passiven – Autres passifs		7 839 999
Eigene Mittel – Fonds propres:		
Aktienkapital – Capital-actions		1 515 000
Partizipationscheinkapital – Capital-participation		127 046
Gesetzliche Reserve – Réserve légale		2 681 078
Spezielle Reserve – Réserve spéciale		1 390 213
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung – Solde du compte de pertes et profits		515 682
Bilanzsumme – Total du bilan	115 141 960	
Kautionen – Cautionnements		in 1000 Fr. en milliers de fr.
Akkreditive – Accréditifs	8 706 578	
		3 641 588

## Aufwand – Charges

	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Passivzinsen – Intérêts débiteurs	4 949 809
Kommissionsaufwand – Commissions	32 449
Bankbehörden und Personal – Organes de la banque et personnel	980 558
Personal-Wohlfahrteinrichtungen –	69 138
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	533 125
Geschäfts- und Büroosten – Frais généraux et de bureau	284 557
Steuern – Impôts	443 815
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen – Pertes, amortissements et provisions	505 969
Reingewinn – Bénéfice net	7 799 420

## Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1983 – Compte de pertes et profits au 31 décembre 1983

	in 1000 Fr. en milliers de fr.
Aktivzinsen – Intérêts créditeurs	5 435 798
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere – Produit des effets de change et des papiers monétaires	675 174
Kommissionsertrag – Commissions	979 094
Ertrag an Handel mit Devisen und Edelmetallen – Produit des opérations sur devises et métaux précieux	297 973
Wertschriftenertrag – Produit des titres	307 220
Ertrag der dauernden Beteiligungen – Produit des participations permanentes	30 391
Verschiedenes – Divers	73 770
	7 799 420

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 29. Februar 1984

## Banque nationale suisse – Situation au 29 février 1984

Veränderungen seit  
dem letzten Ausweis  
Changements depuis  
la dernière situation

## Aktiven

	Fr.
Gold	11 903 906 919.85
Devisen	28 359 470 341.11
Sonderziehungsrechte	29 299 751.56
Inlandsporteufelle	
– diskonterte Forderungen	2 344 210 180.21
– Schatzanweisungen des Bundes*	1 589 075 000.—
Lombardvorschüsse	
Wertschriften	
– deckungsfähige	92 733 200.—
– andere	1 541 400 401.—
Korrespondenten im Inland	216 004 981.21
Sonstige Aktiven	290 771 940.50
Total	46 366 872 715.44
* inkl. Geldmarktbuchforderungen	

## Passiven

	Fr.
Eigene Mittel	73 000 000.—
Notenumlauf	23 210 296 850.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	
– Giorechnungen von Banken, Handel und Industrie	9 421 560 371.39
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 448 118 638.99
Mindestreserven von Banken auf:	
– inländischen Verbindlichkeiten	—
– ausländischen Verbindlichkeiten	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	
– eigene Schuldbeschreibungen	—
Sonstige Passiven	
Total	12 213 896 855.06

## Offizielle Sätze

	Fr.	seit/dépuis le
Offizieller Diskontsatz	4	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	5½	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	3½	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	4	22. 3. 1983

## GATT Code des normes: Notification 84.24

1. Partie à l'Accord adressant la notification:	ETATS-UNIS
2. Organisme responsable:	Département de l'énergie (193)
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:	
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):	Chaussée-eau (chapitre 84 de la NCCD)
5. Intitulé:	Programme d'économie d'énergie pour les biens de consommation; méthodes d'essai des chaussée-eau; audition publique
6. Teneur:	Les modifications qu'il est envisagé d'apporter à la méthode d'essai des chaussée-eau ont un triple objet. Il s'agit, en premier lieu, de soumettre à cette méthode d'essai les chaussée-eau à pompe à chaleur, chaussée-eau d'un type relativement nouveau auxquels la méthode d'essai actuelle ne s'applique pas, en second lieu, de prescrire les modifications qu'il convient d'apporter à la méthode d'essai actuelle afin de pouvoir déterminer avec plus de précision le rendement énergétique et le coût d'utilisation et, en troisième lieu, de prescrire une nouvelle méthode d'essai afin de déterminer le rendement pendant la première heure des chaussée-eau équipés de tubes plongeants à compensation thermique.
7. Objectif et justification:	Economies d'énergie
8. Documents pertinents:	49 FR 4870, 8 février 1984; 10 CFR partie 430, sera publié après adoption dans le Federal Register.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:	A fixer
10. Date limite pour la présentation des observations:	2 avril 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09	

## GATT Code des normes: Notification 84.25

1. Partie à l'Accord adressant la notification:	JAPON
2. Organisme responsable:	Société nationale nipponne des télégraphes et téléphones
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres:	
4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national):	Equipements pouvant être raccordés au réseau de transmission de données numériques à grande vitesse
5. Intitulé:	Établissement de prescriptions techniques pour les équipements pouvant être raccordés au réseau de transmission de données numériques à grande vitesse
6. Teneur:	Les principales dispositions portent sur les prescriptions concernant les caractéristiques électriques
7. Objectif et justification:	Faciliter les communications par l'utilisation d'équipements de transmission de données à grande vitesse pouvant être raccordés au réseau de transmission de données numériques à grande vitesse
8. Documents pertinents:	KAMPO (Journal officiel du Japon)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur:	Adoption: à fixer; Entrée en vigueur: deux semaines au moins après autorisation du Ministre des postes et télécommunications
10. Date limite pour la présentation des observations:	18 avril 1984
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09	

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Oesterreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft,  
Wien

mit Solidarbürgschaft der Republik Österreich

**5 3/4 %****Anleihe 1984–92  
von Sfr. 100 000 000**

Der Erlös dieser Anleihe wird von der Gesellschaft gemäss dem Ausführungsfinanzierungsförderungsgesetz von 1981 verwendet werden.

Emissionspreis

**100 %**

+ 0,3% eldg. Umsatzabgabe

## Anleihebedingungen

Laufzeit:  
8 Jahre festTitel:  
Inhaberobligationen zu Sfr. 5000 und Sfr. 100 000Liberalisierung:  
16. März 1984Tilgung:  
Amortisations durch Rückkäufe am Markt sind möglichCoupons:  
Jahrescoupons per 16. MärzKotierung:  
wird an den Börsen von Basel, Zürich, Genf, Bern und Lausanne beantragt

Der Prospektauszug wurde am 1. März 1984 in deutscher Sprache in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Der ausführliche Prospekt liegt bei den Schaltern der nachstehenden Banken zur Einsicht auf.

Valoren-Nummer: 426 397

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
A. Sarasin & Cie

Wirtschafts- und Privatbank

Deutsche Bank (Suisse) SA

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu AG  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Verband Schweizerischer KantonalbankenAmro Bank und Finanz  
Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.  
The Royal Bank of Canada (Suisse)Schweizerische Bankgesellschaft  
Vereinigung der Genfer Privatbankiers  
Gruppe Zürcher PrivatbankiersBank in Liechtenstein  
Aktiengesellschaft

## Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden

Kündigung der  
8% Anleihe Serie 6 Emissionszentrale der  
Schweizer Gemeinden 1974–1989 von  
Fr. 70 000 000

Die Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt die obige Anleihe auf.

10. Juni 1984

zur vollständigen Rückzahlung.

Ab dem vorgenannten Datum erlischt die Verzinsung. Zu gegebener Zeit wird den Inhabern von Obligationen dieser Anleihe ein Konversionsangebot unterbreitet.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zum Nennwert gegen Einreichung der Obligationen mit allen noch nicht fälligen Coupons an den Kassen der dem Emissionskonsortium Schweizerischer Banken, dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken, dem Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen sowie der Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers angehörenden Institute.

Bern, 2. März 1984

Aus Auftrag:  
Kantonalbank von Bern  
Spar+Leihkasse in Bern

Valoren Nr. 018655

Marine Midland Overseas Corporation,  
New York5% Wandelanleihe 1968–88 von US\$ 30 000 000  
(Valoren-Nummer 884 513)

In Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen wurde die Tilgungsrate per 15. Mai 1984 von US\$ 1 500 000 durch die Schuldnerin vollständig am Markt zurückgekauft. Nach diesem Datum bleiben somit noch Titel im Nennwert von US\$ 19 500 000 ausstehend.

Basel, im März 1984

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

DOPPELWÄHRUNGSANLEIHE

**SEK**

**Aktiebolaget Svensk Exportkredit**  
 (Swedish Export Credit Corporation)  
 Stockholm, Schweden  
 zu 50% im Besitz des Königreichs Schweden

**Anleihe 1984-1991/94**  
 von US\$ 65 000 000

**7%**

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zum Satz von  
 jährlich

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.— je US\$-Obligation

Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen per 21. März 1991 zu US\$ 2840.— zu verlangen.

Weitere wichtige Bedingungen der Anleihe:

Emissionspreis  
je Obligation:

SFr. 5000.—  
pro US\$-Obligation zuzüglich SFr. 15.— eidg. Umsatzabgabe

Coupons:

jährlich am 21. März mit SFr. 350.— pro Coupon

Stückelung:

Inhaberobligationen von US\$ 3250.— (Endfälligkeit)

Laufzeit:

längstens 10 Jahre

Rückzahlung:

spätestens am 21. März 1994 zu US\$ 3250.— pro Obligation

Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeit:

- a) Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen auf den 21. März 1991 zu US\$ 2840.— zu verlangen. Falls mehr als 80% der Obligationen zur vorzeitigen Rückzahlung seitens der Obligationäre angemeldet werden, hat die Schuldnerin das Recht, sämtliche Obligationen dieser Anleihe zu diesem Betrag je Obligation zurückzuzahlen.
- b) Der Schuldner ist berechtigt, die Obligationen auf den 21. März 1991 zu US\$ 2855.— je Obligation vorzeitig zurückzuzahlen.
- c) Aus steuerlichen Gründen (mit abnehmender Prämie während der ersten 5 Jahren) oder im Verzugsfall möglich ab 21. März 1984.

Liberierung:

am 21. März 1984 in Schweizerfranken

Kotierung:

wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern

Valoren-Nummer:

611.985

Zeichnungsschluss:

bis 6. März 1984, mittags

Zeichnungsscheine können bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

Schweizerische  
Bankgesellschaft

Schweizerische  
Kreditanstalt

Schweizerische Volksbank

Bank Leu AG

A. Sarasin & Cie.

Privatbank &  
Verwaltungsgesellschaft

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

AMRO Bank und Finanz

Bank in Liechtenstein AG

Banque Scandinave en Suisse

Citicorp Bank  
(Switzerland) AG

Handelsbank N.W.

Morgan Stanley S. A.

Société Générale Alsacienne de Banque - Groupe Société Générale —

Schweizerischer  
Bankverein

Vereinigung der Genfer  
Privatbankiers

Gruppe Zürcher  
Privatbankiers

Nordfinanz-Bank Zürich



**Schweizerische  
Hagel-Versicherungs-Gesellschaft  
Zürich**

Die diesjährige

**ordentliche Delegiertenversammlung**

findet Samstag, 24. März 1984, im «Grossratssaal», in Bern, Rathausplatz 2, statt.

Die Verhandlungen beginnen um 11 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die Vorschriften gemäss Einladung.

Zürich, den 2. März 1984

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
 F. Chappuis

**Anleihe  
Kanton Thurgau**

Zur Konversion, bzw. Rückzahlung der per 1. April 1984 vorzeitig gekündigten 6 1/4% Anleihe 1974-89 von Fr. 25 Mio sowie zwecks Erhöhung des Grundkapitals der Thurgauischen Kantonalbank begibt der Kanton Thurgau eine

**4 1/2 % Anleihe 1984-94  
von Fr. 35 000 000**

**Bedingungen** Laufzeit 10 Jahre fest  
Jahrescoupons per 1. April  
Kotierung an den Börsen von Zürich und Basel

**Ausgabekurs** 99%

**Anmeldefrist** vom 2. bis 8. März 1984, mittags

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen nehmen alle Banken entgegen.

Thurgauische Kantonalbank  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Regionalbanken und Sparkassen  
Gruppe deutschschweizerischer Privatbankiers



**St. Gallische Creditanstalt**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt:  
 Donnerstag, 22. März 1984, um 15.30 Uhr im Grossen Saal des Kongresshauses Schützengarten in St.Gallen.

Traktanden:

1. Konstituierung
2. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung
3. Bericht der Kontrollstelle
4. Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung  
Entlastung von Verwaltungsrat und Direktion
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes
6. Wahlen in den Verwaltungsrat
7. Umfrage

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Sie können bis 21. März 1984, abends, am Hauptsitz (Wertschriftenkasse) und bei den CA-Filialen Kronbühl und Winkel gegen Angabe der betreffenden Aktiennummern bezogen werden.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes liegt an den Schaltern unserer Bank auf. Den uns bekannten Aktionären wird der Geschäftsbericht zugestellt.

St.Gallen, 29. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

9004 St.Gallen	9302 Kronbühl	9015 Winkel
Marktplatz 1	St.Galler Str. 7	Herrisauer Str. 69
Tel. 071 209121	Tel. 071 258231	Tel. 071 313344

**Luftseilbahn Wangs-Pizol AG, Wangs**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der am Samstag, den 26. Mai 1984, 14 Uhr, im Gasthof Sternen, Wangs, stattfindenden

**27. ordentlichen Generalversammlung**

1. Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 14. Mai 1983.
2. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1983.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1983 nach vorheriger Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle;
- Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Festlegung der Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates (Art. 16 der Gesellschaftsstatuten) und Wahl des Verwaltungsrates;
  - b. Wahl der Kontrollstelle (Art. 24 der Gesellschaftsstatuten).
6. Verschiedenes.

Das Protokoll über die Verhandlungen an der Generalversammlung vom 14. Mai 1983, Bauabrechnung, Abschreibungsrechnung, Betriebsrechnung, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1983, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro der Talstation Wangs (Birlifas), ab 15. Mai 1984 auf.

An die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden die Stimmrechtsausweise gegen Hinterlage der Aktien oder eines gültigen Ausweises einer Depositentstelle bei der Geschäftsstelle in Wangs, Büro Talstation, bis Freitag, den 25. Mai 1984, 18 Uhr, abgegeben.

Wangs, den 21. Januar 1984.

Der Verwaltungsrat



## Spar- und Leihkasse Erlach mit Filiale in Ins und Agentur in Müntschemier

Regionalbank für alle Bankgeschäfte am oberen Bielersee seit 1883

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 17. März 1984, nachmittags 15.30 Uhr, in der Turnhalle in Erlach.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen:
  - a. Bestätigungswohlen;
  - b. Neuwählen.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Ausweis über die Liquidität und die eigenen Mittel, die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes und das Protokoll der Generalversammlung vom 11. Juni 1983 liegen im Geschäftslokal in Erlach zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre werden zur Generalversammlung höflich eingeladen. Sie werden gebeten, die Eintrittskarten bis spätestens am 12. März 1984 bei einer unserer Geschäftsstellen in Erlach, Ins oder Müntschemier zu bestellen.

Erlach, den 16. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

## Sportbahnen Marbachegg AG Marbach LU

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

der Sportbahnen Marbachegg AG, Marbach LU, auf Samstag, den 17. März 1984, 14 Uhr, ins Restaurant Eigerblick, Marbachegg.

Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichts und der Jahresrechnung pro 1983 für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Oktober 1983.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft (Talstation der Gondelbahn) für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Stimmkartenausgabe:

Am Versammlungstag von 12.30 bis 13.45 Uhr beim Eingang zum Versammlungslokal. Die Aktionäre im Besitz von Namenprioritätsaktien erhalten ihre Stimmkarte für die Namenprioritätsaktien am Verhandlungstag automatisch aufgrund des Aktionärenregisters. Das Aktionärenregister ist ab 28. Februar 1984 geschlossen.

Den Aktionären im Besitz von Inhaberaktien werden die Stimmkarten nur abgegeben:

- a. gegen Vorweisung der Aktien oder
- b. gegen Vorweisung einer Bankdepotbescheinigung, die nicht vor dem 28. Februar 1984 ausgestellt wurde, oder
- c. gegen Vorweisung einer amtlichen Bestätigung über den Aktienbesitz, die nicht vor dem 28. Februar 1984 ausgestellt wurde.

6196 Marbach, den 28. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

## Schweizerischer Bankverein



Aarau, Agno, Algswil, Allendorf, Appenzell, Arbon, Arlesheim, Au SG, Baar, Beden, Bad Ragaz, Basel, Bellinzona, Bern, Beromünster, Biel, Binnigen, Birsefelden, Blischofzell, Boudry, Bözingen, Breitenbach, Brig, Brügg, Buchs SG, Bulle, Cervouse, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bourg, Chênoe, Chur, Crans-sur-Sierre, Devos, Delberg, Dietlikon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschenbach LU, Flims, Freudental, Freiburg, Glent, Glarus, Gosau SG, Grind-Lancy, Grenchen, Grindelwald, Gsteig, Heerbrugg, Hergiswil NW, Herisau, Hochdorf, Interlaken, Ittigen, Kreuzlingen, Kriens, Klöntal ZH, Lengnau, Leuggern, Liestal, Locarno, Lugano, Luzern, Lys, Malters, Merigny, Mendrisio, Montens, Monthey, Montreux, Morges, Münsingen, Murten, Mutzen, Neuhausen a. Rh., Nidau, Nyon, Oberhofen BL, Orlen, Prettein, Pruntrut, Reppeiwil, Reineck AG, Reineck BL, Reimens, Rheinfelden, Riehen, Rolle, Rossach, Sees Fee, St. Gallen, St. Margrethen, St. Moritz, Samen, Saxon, Schaffhausen, Schlieren, Schönbühl, Schwyz, Siders, Sissach, Sitten, Solothurn, Stein AG, Sursee, Thalwil, Thun, La Tour-de-Peliz, Uster, Vevey, Villars-sur-Ollon, Viat, Wädenswil, Wallisellen, Wettingen, Zürich

London, New York, Atlanta, Chicago, Sen Francisco, Tokyo, Hong Kong, Singapore, Bern

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der  
Dienstag, den 3. April 1984, 15.00 Uhr,  
im Festsaal der Schweizer Mustermesse, Eingang Messeplatz, Basel  
stattfindenden

### 112. ordentlichen Generalversammlung

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, des Berichtes der Kontrollstelle und der Jahresrechnung; Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. a) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.  
b) Stiftung für die Gewinnbeteiligung der Mitarbeiter; Änderung des Grundsatzbeschlusses hinsichtlich deren Dotierung.
4. a) Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 2017'257'200 auf höchstens Fr. 2'097'947'600 durch Ausgabe von höchstens 395'704 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 Nennwert und von höchstens 411'200 neuen Namensaktien zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 140.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984 (die genaue Zahl neu auszugebender Aktien wird an der Generalversammlung bekanntgegeben).  
b) Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien den bisherigen Aktionären im Verhältnis von 1 neuen Aktie auf 25 alte Aktien der entsprechenden Kategorie zum Bezug anzubieten.  
c) Ausgabe von höchstens 273'227 auf den Inhaber lautenden Partizipationsscheinen zu Fr. 100 Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 140.–, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984, unter Einräumung eines Bezugsrechtes zu Gunsten der bisherigen Inhaber von Partizipationsscheinen im Verhältnis von 1 neuen Partizipationsschein zu je 25 alten Partizipationsscheinen (die genaue Zahl neu auszugebender Partizipationsscheine wird an der Generalversammlung bekanntgegeben).  
d) Weitere Erhöhung des Grundkapitals auf höchstens Fr. 2'157'947'600 durch Ausgabe zu par von 300'000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 Nennwert und von 300'000 neuen Namensaktien zu Fr. 100 Nennwert unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre und Inhaber von Partizipationsscheinen. Die neuen Aktien sind reserviert für die Sicherstellung des Wandelrechtes von später zu begebenden Options- und/oder Wandelanleihen sowie nach Ermessen des Verwaltungsrates für andere im Interesse der Gesellschaft liegende Zwecke.  
e) Feststellung der Zeichnung und Liberierung des neuen Grundkapitals mit der Verpflichtung der zeichnenden Gesellschaft, die neuen Aktien gemäß Ziff. 4. d) zur Verfügung zu halten.
5. Änderung von § 4, Abs. 1 der Statuten (Anpassung der Statuten an das neue Grundkapital; der Text der vorgeschlagenen Änderung liegt beim Sitz und den Geschäftsstellen der Bank zur Einsichtnahme auf).

Die Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertrüten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien (oder einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Kasse) spätestens am Donnerstag, den 29. März 1984, bei einer unserer Niederlassungen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wofür Ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Den am 23. Februar 1984 eingetragenen Namensaktionäre wird die Einladung mit der Zutrittskarte direkt zugestellt werden.

In der Zeit vom 24. Februar bis 3. April 1984 werden keine Übertragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung auf den 31. Dezember 1983 mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinns werden bei unseren schweizerischen Geschäftsstellen vom 19. März 1984 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 28. Februar 1984

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
Hans Strasser

## Freiwillige öffentliche Steigerung

Montag, den 5. März 1984, Beginn um 15 Uhr, wird im Hotel Krone 7522 La Punt-Chamues-ch, öffentlich und freiwillig versteigert:

Grundbuch La Punt-Chamues-ch, Grundbuchblatt Nr. 50 252, 2-Zimmer-Wohnung im Haus Panorama C, Arvins, La Punt, 1 Garageplatz

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1981 aufmerksam gemacht.

Mindestangebot Fr. 185'000.–, Anzahlung vor dem Zuschlag Fr. 15'000.–, Besichtigung am Vormittag des Steigerungstages, ab 9 Uhr möglich. Beschrieb und Steigerungsbedingungen liegen beim Betreibungsamt Oberengadin in Zuoz zur Einsicht auf.

Der Steigerungsleiter:  
Jakob Jaeger  
Betreibungsbeamter  
7524 Zuoz

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

### Bader-Corradi Franz,

1920, Fabrikant, von Holderbank SO, in 4446 Buckten, Rebgassee 31, gestorben am 4. Februar 1984.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 14. April 1984, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen:

Sissach, den 21. Februar 1984 Erbschaftsamt Sissach

## Nichtigkeitserklärung

Die Einlagehette der Bank Prokredit AG,

Nr. 01-1825/2/0, Zürich  
Nr. 01-48344/01, Zürich  
Nr. 04-02605/01, Basel  
Nr. 06-02983/08, Aarau  
Nr. 06-04592/09, Aarau  
Nr. 06-08442/08, Aarau  
Nr. 06-10185/18, Aarau  
Nr. 07-08466/08, Bern  
Nr. 07-19238/00, Bern  
Nr. 08-04766/04, Luzern  
Nr. 08-09000/07, Luzern

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hette diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

## Aufruf

Das Sparheft Nr. 7103.10 der Amts- sparsparkasse Oberhasli, Meiringen, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften lassen und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparhefts dieses nicht innerst 6 Monaten der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Meiringen, den 28. Februar 1984  
Amtssparsparkasse Oberhasli  
3860 Meiringen

Das Vorsorge- und Alterssparheft Nr. 1774-01291-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, Filiale Heimplatz, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5540.20, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Altersparhefts werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Altersparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

## Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

nr. 03-09595/07, Genève

nr. 09-04917/09, Lausanne

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si ledits car-

nets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

## Avviso di smarrimento

Il libretto di deposito

n. 15-01246/03, Lugano,

emesso dalla Banca Procredito SA,

risulta smarrito. Il creditore disporrà

dell'avere nel caso l'eventuale

detentore del libretto non lo presenterà entro 6 mesi dalla presente

pubblicazione alla banca firmataria,

notificando le sue eventuali pretese.

Banca Procredito SA

  
Inserate erschliessen  
den Markt



## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 16. März 1984, 18.15 Uhr, im Kunst- und Kongresshaus, Luzern, Saalöffnung: 17.30 Uhr.

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Erfolgsrechnung und des Berichts der Kontrollstelle; Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung.
2. Verwendung des Jahresergebnisses; Festsetzung der Dividende.
3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.

Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 5. März 1984 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

### Inhaberaktionäre

Inhaberaktionäre können vom 8. bis 15. März 1984, 17 Uhr, ihre Zutrittskarte gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien beziehen bei:

Luzerner Kantonalbank, Luzern; Schweizerische Kreditanstalt, Luzern; Schweizerische Volksbank, Luzern; Schweizerische Bankgesellschaft, Luzern; Schweizerischer Bankverein, Luzern, sowie am Sitz der Gesellschaft.

### Namenaktionäre

Namenaktionäre, die am 1. März 1984 im Aktienbuch eingetragen sind, wird mit der Einladung zur Generalversammlung der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung und Bilanz sowie ein Formular für die Anforderung der persönlichen Zutrittskarte zugestellt. Das Aktienbuch bleibt vom 1. bis 16. März 1984 geschlossen.

Am Tag der Generalversammlung werden keine Zutrittskarten ausgestellt.

Luzern, den 2. März 1984

Verwaltungsrat Brauerei Eichhof  
Der Präsident: P. Knüsel

## BANK VOM LINTHGEBIET



Geschäftsstellen: Uznach, Rapperswil, Schmerikon, Siebenen, Lachen, Jona, Pfäffikon/SZ, Weesen, Niederurnen, Kempraten

## Einladung zur 135. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 22. März 1984, 16 Uhr, in das Sportzentrum Glarnerunterland SGU, In Näfels.

### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1983.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsgremie.
4. Wahlen:
  - 4.1 des Verwaltungsrates;
  - 4.2 der Kontrollstelle.
5. Erhöhung des Aktienkapitals
  - Anträge des Verwaltungsrates
- 5.1 Beschluss über die Erhöhung des Aktienkapitals von 21 um 4 Millionen Franken auf 25 Millionen Franken durch Ausgabe von 8000 neuen Namenaktien von Fr. 500,- Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1984
 

Beschluss über das Bezugsrecht

  - a. 7000 neue Namenaktien unter Ausübung des Bezugsrechtes
  - Je sechs alte Namenaktien von nom. Fr. 500,- berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie von nom. Fr. 500,- Der Ausgabepreis beträgt Fr. 900,- je Aktie inkl. Emissionsstempel.
  - b. 1000 neue Namenaktien unter Ausschluss des Bezugsrechtes
  - 1. Die zur freien Zeichnung reservierten Aktien werden zum Preise von Fr. 1400,- je Aktie inkl. Emissionsstempel angeboten.
  - 2. Die Zuteilung erfolgt nach Ablauf der Zeichnungsfrist. Im Falle einer Überzeichnung müssen die Zuteilungen auf reduzierter Basis erfolgen.
- 5.2 Feststellung der Zeichnung und Einzahlung der neuen Aktien.
- 5.3 Änderung von Art. 5 der Statuten.
6. Antrag des Verwaltungsrates über eine Vergabeung aus dem Fonds für gemeinnützige Zwecke von Fr. 20 000,- an den Neubau des Alters- und Pflegeheimes Näfels.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle, Gutachten über die Erhöhung des Aktienkapitals sowie eine Abschrift des Protokolls der Generalversammlung vom 24. März 1983 liegen ab 7. März 1984 bei sämtlichen Niederschriften zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Eine persönliche Einladung der Aktionäre folgt.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens Freitag, 16. März 1984 abends mit dem Bestellschein anzufordern. Verspätet eintreffende Anmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden. Das Aktienbuch bleibt vom 13. März 1984 bis zum Tage nach der Generalversammlung geschlossen.

Wir laden unsere Aktionäre zur Teilnahme freundlich ein. Im Verhinderungsfall besteht die Möglichkeit, sich durch einen Mitaktionär vertreten zu lassen oder uns das Formular mit Ihrer Unterschrift versetzen, zwecks Bezeichnung eines Vertreters, zuzustellen.

8730 Uznach, den 2. März 1984

Für die Bank vom Linthgebiet:  
Dr. A. Schubiger  
Präsident des Verwaltungsrates

## SEAS, Sydøstsjaellands Elektricitets Aktieselskab

Compagnie d'électricité du sud-est du Seeland SEAS  
Haslev, Danemark

avec cautionnement solidaire de  
Den Danske Landmandsbank Aktieselskab  
Copenhague, Danemark

### Emprunt 9% 1974-1989 de fr.s. 8 000 000

(Numéro de valeur 460 120)

### Remboursement anticipé

Faisant usage de la faculté prévue à l'art. 3 des conditions de l'emprunt, SEAS, Sydøstsjaellands Elektricitets Aktieselskab, dénonce l'emprunt susmentionné au remboursement anticipé pour le 10 juin 1984 avec une prime de 1,5%.

Les obligations cesseront de porter intérêt dès cette date. Munies de tous les coupons non échus, elles seront remboursables à 101,5%.

Le 28 février 1984

Par ordre:  
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener SA

## CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT LAUSANNE

## CONVOCATION

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 21 mars 1984, à 15 heures précises,  
au Palais de Beaulieu (Comptoir Suisse), salle du théâtre  
(Feuille de présence ouverte dès 14 h. 15)  
Trolleybus N° 2, arrêt Palais de Beaulieu.

### ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1983. Rapport de l'organe de contrôle. Résolutions relatives à ces rapports, au compte de pertes et profits et au bilan au 31 décembre 1983.
2. Décision sur l'affectation du bénéfice net de l'exercice et décharge au Conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées dès ce jour au siège social à Lausanne, ainsi qu'àuprès des succursales de Lucens et Vevey et des agences d'Aigle, Avenches, Bussigny, Chavornay, Cheseaux, Échallens, Le Mont-sur-Lausanne, Morges, Renens, Sainte-Croix et Saint-Prix, jusqu'au mardi 20 mars 1984 à 16 h. 30, moyennant la justification de la possession des actions.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition au siège de la banque ainsi qu'àuprès des succursales et agences.

Lausanne, le 2 mars 1984



AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
Le Président: M. Jayet  
Le Secrétaire: J.-D. Sunier

## Kredietbank (Suisse) SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
assemblée générale ordinaire

le jeudi 15 mars 1984, à 15 h. 30, dans les locaux de la banque, boulevard Georges-Favon 7, Genève.

### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
2. Examen des comptes au 31 décembre 1983.
3. Rapport des contrôleurs aux comptes.
4. Approbation du rapport sur l'exercice écoulé et des comptes au 31 décembre 1983.
5. Affectation du bénéfice net.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits, les propositions concernant l'emploi du bénéfice de même que le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social.

Genève, le 1er mars 1984

Le conseil d'administration

## Imperial Chemical Industries PLC

(Numéro de valeur 389 374)

### Avis de détachement du coupon no 52 des certificats au porteur émis en Suisse

La société a déclaré pour l'exercice 1983 sur ses actions ordinaires un dividende final de P. 14,- net (14%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 27 février 1984, la fermeture des registres ayant eu lieu le 23 février 1984.

L'aviso de paiement du coupon no 52 des certificats au porteur, émis par la Société Nominee de Genève, paraîtra en avril 1984.

Genève, le 27 février 1984

Société Nominee de Genève

## Crédit Agricole et Industriel de la Broye Estavayer-le-Lac

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**

le vendredi 23 mars 1984, à 10 h. 15, dans la grande salle de l'Ecole secondaire de la Broye, à Estavayer-le-Lac.

Tractanda:

1. Protocole.
2. Rapport de gestion.
3. Comptes de l'exercice 1983.
4. Rapport des contrôleurs.
5. Approbation du rapport de gestion et des comptes; décharge aux organes responsables.
6. Répartition du bénéfice.
7. Modification des statuts.
8. Nominations statutaires.
9. Divers.

Les comptes annuels, les rapports de gestion et des contrôleurs, la proposition d'emploi du bénéfice ainsi que le projet de modification des statuts sont à disposition des actionnaires dans les bureaux de la banque dès le 7 mars 1984.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale doivent être demandées pour toutes les actions nominatives et porteur au siège de la banque à Estavayer-le-Lac, à la succursale de Fribourg ou à l'agence de Domdidier jusqu'au vendredi 16 mars 1984; il ne sera plus délivré de carte après la date limite.

Pour les actions nominatives, seuls les actionnaires régulièrement inscrits à ce jour pourront exercer leurs droits; plus aucun transfert ne sera enregistré jusqu'à l'issue des délibérations.

Les actionnaires porteur devront, pour obtenir la carte d'admission à l'assemblée, soit déposer auprès de la banque leurs actions porteur, soit produire une attestation bancaire justifiant leur possession. Cette formalité est également valable pour les actions porteur détenues par des actionnaires nominatifs. Les titres demeureront en dépôt jusqu'au jour suivant l'assemblée générale.

Rappel qu'aux termes de l'art. 13 des statuts, un actionnaire ne peut se faire représenter valablement que par un autre actionnaire muni d'une procuration écrite.

Les actionnaires empêchés d'assister à l'assemblée peuvent nous transmettre directement leur pouvoir signé en blanc. Dans ce cas, nous nous chargerons de faire exercer le droit de vote dans le sens des propositions du conseil d'administration.

Estavayer-le-Lac, le 2 mars 1984

Crédit Agricole et Industriel de la Broye  
Au nom du conseil d'administration  
Le président: Lucien Rouiller

## BBC – Sécheron SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le vendredi 16 mars 1984, à 11 h., au siège social de BBC – Sécheron SA, avenue de Sécheron 14, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes dudit exercice.
3. Approbation des comptes; décision concernant le résultat et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Election de deux administrateurs.
5. Election de l'organe de contrôle pour l'exercice 1984.
6. Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, tout détenteur d'actions au porteur doit, avant le 7 mars 1984, déposer ses titres au siège de la société.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, ainsi que celui des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 6 mars 1984 au siège de la société.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 6 au 16 mars 1984.

Genève, le 29 février 1984

Le conseil d'administration

## Etroskisholz Holding AG, Lugano

### Convocazione di assemblea straordinaria

I soci sono convocati in assemblea straordinaria per il giorno di giovedì 29 marzo 1984, alle ore 16.30 (in prima convocazione), e il giorno di venerdì 30 marzo 1984, alla stessa ora (in seconda convocazione), presso lo studio dell'Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni, in Lugano, via al Forte 2, per deliberare sul seguente

Oggetto:

1. Dimissioni dell'amministratrice unica.
2. Nomine statutarie.
3. Decisione su attività futura della società.

Per la partecipazione all'assemblea gli azionisti sono pregati di depositare entro e non oltre il giorno 27 marzo 1984 le azioni presso un istituto bancario o presso la sede sociale che rilascerà il relativo biglietto di ammissione.

L'amministratrice unica:  
Anna Giorgetti

## CORNÈR BANCA S.A. Lugano

### Assemblea generale ordinaria degli azionisti

indetta per venerdì 23 marzo 1984 alle ore 11.30 presso la sede sociale in Lugano,  
via Canova 16.

#### ORDINE DEL GIORNO

- 1 — Rapporto del Consiglio di amministrazione sull'esercizio sociale chiuso al 31 dicembre 1983.
- 2 — Rapporto dell'Ufficio di revisione.
- 3 — Deliberazioni su:
  - a) rapporto di gestione, bilancio e conto perdite e profitti dell'esercizio 1983;
  - b) scarico agli organi sociali;
  - c) destinazione dell'utile.
- 4 — Nomina di un Amministratore.
- 5 — Nomina dell'Ufficio di revisione per l'esercizio 1984.
- 6 — Eventuali.

Il bilancio e il conto economico chiusi al 31 dicembre 1983, il rapporto dell'Ufficio di revisione, il rapporto di gestione e le proposte concernenti la destinazione dell'utile netto, saranno a disposizione dei signori Azionisti presso la sede sociale e le succursali di Locarno e Losanna a partire dal 5 marzo 1984.

Possono partecipare all'assemblea i signori Azionisti iscritti nel libro delle azioni alla data del presente avviso di convocazione, o che hanno depositato le proprie azioni al portatore presso le casse sociali o presso la Banca Leu S.A., Zurigo, entro il 20 marzo 1984 ritirando il relativo certificato d'ammissione.

Lugano, 2 marzo 1984

Per il Consiglio di amministrazione  
il Presidente: Dr. V. Cornaro

Verlangen Sie vom  
Schweizerischen Handelsblatt  
eine  
Zusendung  
einer  
Probenummer  
der  
Monatschrift  
«Die Volkswirtschaft».

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Über-  
schussposten aller Art von Fabriken, Konkurs-  
ämtern, Banken usw.

**Roby's Überschusswaren AG**  
Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 327666, Telex 62906

**Neu 24-Stunden-Service**  
Repariert, wickelt, revidiert alle El.-  
Motoren, Generatoren, Transform.,  
Elektrowerkzeuge, Autoanlasser.  
E. Sommer, Elite, Burgdorf  
Tel. 034 22 48 38/22 90 70

Gesucht aus  
**Second-Hand**  
IBM Matrix-Drucker Modell 5256  
Verkaufsangebote sind zu richten an Tel. 031 53 01 61, intern 48

**Sicherheit, hohe Rendite,  
einfache Abwicklung:**  
Erfahrene Anleger schreiben diese Worte gross,  
wenn es sich um US-\$-Kapitalanlagen handelt.  
Wir sind die einzige Anlagebank, welche die  
grössten amerikanischen Immobilien-  
schäften und unser Angebot besteht aus-  
schliesslich auf firmeneigenen Objekten. Hier  
finden Sie die wichtigsten Punkte unseres Investi-  
tionsprogramms:

- Bankgarantierte Rendite
  - hoher Gewinn
  - Verwaltung und Unterhalt
  - geringe Finanzierung
  - starke Wertsteigerung
- Unsere Anlageberater geben Ihnen gerne wei-  
tere Auskunft

**RIA-REALTY  
INVESTMENT  
ASSOCIATION LTD.**  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01 302 45 25, Telex 59 805



**Inserate  
erschliessen  
den Markt**

#### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monats-  
schrift «Die Volkswirtschaft», 1983  
(56. Jahrgang) können beim Verlag  
des Schweizerischen Handelsblatts,  
Bern, bestellt werden. Der braune  
Einband mit Goldprägung ist so be-  
rechnet, dass nebst den 12 Monats-  
heften auch die der Zeitschrift be-  
gleiteten Mitteilungen der Kommissi-  
on für Konjunkturfragen mitge-  
bunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vor-  
auszahlung von Fr. 6.— auf Post-  
checkkonto 30-520 beim Verlag  
des Schweizerischen Handelsblatts,  
Bär, bestellt werden.  
(Bestellung auf der Rückseite des  
Einzahlungsscheins anbringen.)

#### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de  
1983 (56e année) de la revue men-  
suelle «La Vie économique» pe-  
uvent être obtenues auprès de l'ad-  
ministration de la Feuille officielle  
suisse du commerce. De couleur  
brune, avec titres or, elles sont  
préparées de façon à pouvoir con-  
tenir non seulement les 12 fasci-  
cules mensuels mais aussi les bulletins  
encartés de la Commission de  
recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être com-  
mandées, contre versement préalable  
de 6 francs par pièce sur le  
compte de chèques postaux 30-520,  
à l'administration de la Feuille offi-  
cielle suisse du commerce, à Berne  
(prière de mentionner la commande  
au verso du coupon du bulletin de  
versement).